



Amtsblatt der Großen Kreisstadt Freital

FREITALER ANZEIGER



Neue Walze für den Bauhof

Philipp Oppermann vom Hersteller Ammann gibt dem künftigen Fahrer der Walze Falk Müller und Bauhofleiter Jens Straube (v. l. n. r.) eine Einweisung in die Bedienung der neuen Walze.
Foto: Stadt Freital

Lesen Sie weiter auf Seite 10



Inmitten
der Möglichkeiten.

FREITAL

Stadtverwaltung Freital
Dresdner Straße 56 · 01705 Freital

amtsblatt@freital.de · www.freital.de

INHALT

Leserservice	2, 4, 5	Bürgerbeteiligung Tempo-30-Zone und Einbahnstraßen-System Raschelberg/ Niederhäslich	8	Aktionen anlässlich des Internationalen Tages gegen Gewalt an Frauen	11
Öffentliche Bekanntmachungen	6	Neuer Familien- kalender 2024 erschienen	10	Aufruf für den Potschappler Advent	13
Baustellenkalender	7			Veranstaltungs- kalender	17-19

ÖFFNUNGSZEITEN

STADTVERWALTUNG FREITAL

Rathaus Potschappel

Dresdner Straße 56
Telefon 0351 64760

Rathaus Deuben

Dresdner Straße 122
Telefon 0351 64760

Bürgerbüro Stadt Freital

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 0351 6476300
E-Mail: buergerbuero@freital.de

Öffnungszeiten der oben genannten Dienststellen:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr

Standesamt

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 0351 6476335
E-Mail: standesamt@freital.de

Zwingend ist eine Terminvereinbarung per E-Mail oder telefonisch erforderlich.

Für nachträgliche Urkundenanforderungen steht ein Vordruck auf der Internetseite der Stadt Freital zur Verfügung. Die Abgabe kann durch Einwurf des Formulars direkt in einen Briefkasten der Stadtverwaltung Freital erfolgen oder zugeschickt werden.

Öffnungszeiten Standesamt:

Mo.	8.00 bis 12.00 Uhr
Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	geschlossen

Bauhof

Tharandter Straße 5
Telefon 0351 6491716
Mo. bis Fr. 7.00 bis 15.30 Uhr

Schiedsstelle

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Zimmer 1.08
Telefon 0351 6476346
Nächste Sprechzeit:
Dienstag, 21. November 2023 und
16./30. Januar 2024, 17.00 bis 18.00 Uhr

Sprechstunde Seniorenbeauftragte

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Zimmer 1.09
Telefon 0351 6476348 oder 0152 54501710
E-Mail: Seniorenbeauftragte@freital.de
Nächste Sprechzeit:
Dienstag, 21. November und 19. Dezember 2023,
9.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunde Schwerbehindertenberatung

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8
Telefon 03501 5009603
E-Mail: info@eutb-soe.de
Internet: www.eutb-soe.de
Sprechzeit: jeden Montag, 10.00 bis 12.00 Uhr

Stadtarchiv

Dresdner Straße 56
Hintergebäude
Telefon 0351 6476140
Öffnungszeiten wie Rathaus Potschappel
(telefonische Voranmeldung erforderlich)

Städtische Sammlungen auf Schloss Burgk

siehe Seite 17
Altburgk 61
Telefon 0351 6491562
E-Mail: museum@freital.de
Internet: www.freital.de/museum

Stadtbibliothek Freital

City-Center
Bahnhofstraße 34
Telefon 0351 6491747
E-Mail: bibliothek@freital.de
Internet: www.freital.de/stadtbibliothek

Mo.	12.00 bis 18.30 Uhr
Di.	9.00 bis 18.30 Uhr
Mi.	geschlossen
Do.	9.00 bis 18.30 Uhr
Fr.	9.00 bis 18.30 Uhr

Zweigstelle Zauckerode

Wilsdruffer Straße 67d
Telefon 0351 6502569
Mo. 13.00 bis 17.00 Uhr
Mi. 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

KOMMUNALE GESELLSCHAFTEN

Abwasserbetrieb der Stadt Freital

Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6476920
Internet: www.freital.de/abwasser

Freitaler

Projektentwicklungsgesellschaft mbH
Dresdner Straße 172
Telefon 0351 6476710
Internet: www.fpe-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappler Straße 2
Telefon 0351 648280
Internet: www.FTL-Stadtwerke.de

Mo.	8.00 bis 16.00 Uhr
Di.	8.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Technische Werke Freital GmbH

Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6479800
Internet: www.twf-freital.de

Mo. bis Mi.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 13.00 bis 18.00 Uhr
Fr.	8.00 bis 13.00 Uhr

Technologie- und Gründerzentrum Freital GmbH

Dresdner Straße 172
Telefon 0351 79995300
Internet: www.tgf-freital.de

Wirtschaftsbetriebe Freital GmbH

Hainsberger Straße 1
Telefon 0351 6477790

Wohnungsgesellschaft Freital mbH

Telefon 0351 6526190
Internet: www.wgf-freital.de

Di.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 16.00 Uhr
Do.	8.00 bis 12.00, 14.00 bis 18.00 Uhr

STADTRAT/FRAKTIONEN

Verwaltungsgebäude Bahnhof Potschappel
Am Bahnhof 8

AfD	Telefon 0173 4292205
Bürger für Freital	Telefon 0351 6476386
CDU	Telefon 0351 6476382
Freitals	
Konservative Mitte	Telefon 0351 6476388
Mitte-Links	Telefon 0351 6476384

Post an die Fraktionen ist an die Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56 in 01705 Freital zu adressieren und wird entsprechend weitergeleitet.

ORTSCHAFTSRÄTE/ORTSVORSTEHER

Kleinnaundorf

Thomas Käfer Telefon 0160 90100818

Pesterwitz

Wolfgang Schneider Telefon 0176 51979204

Weißig

Matthias Koch Telefon 0173 9727278

Wurgwitz

Jutta Ebert Telefon 0152 53412165

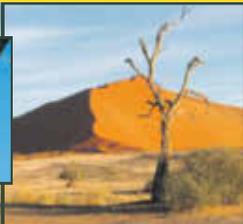
Sprechtag: nach Terminvereinbarung

Reisebüro **20 Jahre Reisebüro Reisezeit - Ihr Urlaubspartner in der Region!**
Flugreisen - Hotels - Ferienhäuser - Busreisen - Flüge - Kreuzfahrten - Mietwagen - Parkplätze - Reiseversicherung



Erleben Sie den Traum Namibias in kleiner Gruppe!
21.04. - 04.05.2024 Flug ab Frankfurt
 DZ/HP/ max. 12 Pers.
 p. P. ab **3.699,- EUR**

- Safaris
- mit den San Feuer machen
- Dünenbesichtigung Sossusvlei
- Namib Dune Star Camp
- Sterne gucken Onajala - Sternwarte


Unsere Öffnungszeiten:
MO-FR 09.00-18.00 Uhr
SA 09.00-12.00 Uhr

Reisebüro Reisezeit GbR im Gutshof 2 in 01705 Freital OT Pesterwitz
 Tel.: 0351 - 6 555 333 / E-Mail: info@reisezeit-gbr.de / www.reisezeit-web.de

Wichtiges im Steuerrecht!

Wussten Sie schon, dass ...

im Urteil des Bundesfinanzhofs vom 09.08.2023 klargestellt wurde, dass die Pauschalierung der Lohnsteuer für geringfügig Beschäftigte an bestimmte Voraussetzungen geknüpft ist?

Das Gericht entschied, dass Arbeitgeber die Lohnsteuer für geringfügig Beschäftigte nur dann pauschalieren können, wenn der Arbeitnehmer auch sozialversicherungsrechtlich als geringfügig Beschäftigter gilt. Für Arbeitgeber bedeutet dies, dass sie sicherstellen müssen, dass ihre geringfügig Beschäftigten korrekt bei der Sozialversicherung gemeldet sind, wenn sie die Vorteile der pauschalen Lohnsteuer nutzen möchten.

Sie werden fachlich informiert durch: →

- Steuererklärung
- Jahresabschluss
- Finanzbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung

- Steuerliche Optimierung
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Existenzgründer-Beratung
- Schenkungen und Erbschaften



DIEDEMANN

STEUERBERATUNGS-
GESELLSCHAFT MBH

Steuerberater

Peter Diedemann

Burgwartstraße 6
01705 Freital

Telefon: 0351 64198-0
www.diedemann.de

Unser Wissen ist Ihr Gewinn.

**FEIERN
UND
GEWINNEN
SIE MIT
30 JAHRE
WGF!**

Gewinnen Sie
im **NOVEMBER**
SÜSSE
LECKEREIEN.

alle Informationen unter:
WWW.WGF-FREITAL.DE.



FOTO: ADOBE STOCK

**Die größte Familie
unserer Stadt.**

1993 - 2023 **[30]**
WGF

WOHNUNGSGESELLSCHAFT FREITAL

Lutherstraße 22 • 01705 Freital

0351 652 619-0

info@wgf-freital.de • www.wgf-freital.de

BEREITSCHAFTEN IM NOTDIENST vom 10. bis 26. November 2023

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

zentrale Telefonnummer 116117

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen und Öffnungszeiten** zur medizinischen Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen:
Telefon 116117
Internet: www.kvsachsen.de, Bereitschaftsdienste

Ärztliche Bereitschaftspraxis am Klinikum Freital

Helios Weißeritztal-Kliniken
Bürgerstraße 7
Mi., Fr. 15.00 bis 19.00 Uhr
Sa., So., feiertags, Brückentage 9.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 19.00 Uhr

Ärztliche Bereitschaftspraxis Dresden

Fiedlerstraße 25

Allgemein- und kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Mo. bis Fr. 19.00 bis 22.00 Uhr
Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Chirurgische Bereitschaftspraxis

Sa., So., feiertags 8.00 bis 22.00 Uhr

Augenärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, Augenklinik
Bräuergasse/Seminarstraße
Mo. bis Do. 19.00 bis 7.00 Uhr
Fr. 16.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis

Klinikum Dresden-Friedrichstadt, HNO-Klinik
Bräuergasse/Seminarstraße
Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Hausbesuchsvermittlung

Mo. bis Fr. 19.00 bis 7.00 Uhr
Sa., So., feiertags 7.00 bis 7.00 Uhr

Auskunft über diensthabende Praxen

Mi. und Fr. 14.00 bis 7.00 Uhr

Notfallambulanz des Klinikums Freital

Bürgerstraße 7
Telefon 0351 64660

- Allgemeinärztlicher Notfalldienst
- Kinderärztlicher Notfalldienst
- Chirurgischer Notfalldienst
- Notfalldienst Gynäkologie/Geburtshilfe

Anmeldung Krankentransport

Telefon 0351 19222

ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Der Zahnarzt-Bereitschaftsdienst ist aktuell im Internet unter der Adresse www.zahnaerzte-in-sachsen.de abrufbar. Bitte immer auf Aktualität überprüfen. Die Angaben sind unter Vorbehalt.

Sprechzeit 11./12.11.23, 9.00 bis 11.00 Uhr
Rufbereitschaft 11.11., 7.00 bis 13.11.23, 7.00 Uhr
Praxis Dr. med. dent. Henning Sporbeck, Bannewitz
Telefon 0351 4012629

Sprechzeit 18.11.23, 9.00 bis 11.00 Uhr
Rufbereitschaft 18.11., 7.00 bis 19.11.23, 7.00 Uhr
BAG Dr. Andrea Pustlank & ZÄ Stephanie Beeskow, Freital
Telefon 0351 6491385

Sprechzeit 19.11.23, 9.00 bis 11.00 Uhr
Rufbereitschaft 19.11., 7.00 bis 20.11.23, 7.00 Uhr
Praxis Dr. med. dent. Michaela Kraft-Neumärker, Wilsdruff
Telefon 035204 5757

Sprechzeit 22.11.23, 9.00 bis 11.00 Uhr
Rufbereitschaft 22.11., 7.00 bis 23.11.23, 7.00 Uhr
Praxis Dr. med. dent. Véronique Limpert, Freital
Telefon 0351 645159

Sprechzeit 25./26.11.23, 9.00 bis 11.00 Uhr
Rufbereitschaft 25.11., 7.00 bis 27.11.23, 7.00 Uhr
Praxis Dipl.-Stom. Katrin Hoffmann, Freital
Telefon 0351 6502933

TIERÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

(Bitte um telefonische Anmeldung)

An den Wochentagen beginnt der Dienst jeweils 19.00 Uhr und endet 7.00 Uhr früh. Er gilt für das gesamte Wochenende und die Feiertage.

10.11.23 bis 17.11.23
DVM Gabriele Zimmermann, Dippoldiswalde
Telefon 03504 611392

17.11.23 bis 24.11.23
TA Ulf Ulrich, Freital
Telefon 0152 34526231

24.11.23 bis 01.12.23
TA Jens Richter, Freital
Telefon 0351 6491285

APOTHEKEN-BEREITSCHAFTSDIENST

Dienstbeginn 8.00 Uhr · Dienstende 8.00 Uhr (Folgetag)

10.11.23 Fr. Winkelmann-Apotheke Bannewitz
11.11.23 Sa. Stadt-Apotheke Freital
12.11.23 So. Löwen-Apotheke Dippoldiswalde
13.11.23 Mo. Windberg Apotheke Freital
14.11.23 Di. Dippold Apotheke Dippoldiswalde/
Löwen-Apotheke Wilsdruff
15.11.23 Mi. Central-Apotheke Freital
16.11.23 Do. Heide-Apotheke am
KH Dippoldiswalde
17.11.23 Fr. Glückauf-Apotheke Freital
18.11.23 Sa. avesana Apotheke Kesselsdorf
19.11.23 So. Stern Apotheke Freital
20.11.23 Mo. Apotheke am Wilisch Kreischa /
Löwen-Apotheke Wilsdruff
21.11.23 Di. Sidonien Apotheke Tharandt

22.11.23 Mi. avesana Apotheke Pesterwitz
23.11.23 Do. Raben Apotheke Rabenau
24.11.23 Fr. Flora Apotheke Klingenberg
25.11.23 Sa. Grund Apotheke Freital
26.11.23 So. Berg-Apotheke Possendorf

Apotheke am Wilisch Kreischa, Lungkwitzer Straße 10,
Kreischa Telefon 035206 21393
Apotheke Kesselsdorf, Steinbacher Weg 11,
Kesselsdorf Telefon 035204 394222
avesana Apotheke im Gutshof, Gutshof 2,
Freital Telefon 0351 6585899
avesana Apotheke, Steinbacher Weg 11,
Kesselsdorf Telefon 035204 394222
Bären-Apotheke, Dresdner Straße 287,
Freital Telefon 0351 6494753
Berg-Apotheke Possendorf, Hauptstraße 18,
Possendorf Telefon 035206 21306
Central-Apotheke, Dresdner Straße 111,
Freital Telefon 0351 6491508
Dippold Apotheke, Kirchplatz 1,
Dippoldiswalde Telefon 03504 615810
Flora Apotheke Klingenberg, Bahnhofstraße 3a,
Klingenberg Telefon 035202 50250
Glückauf-Apotheke, Dresdner Straße 58,
Freital Telefon 0351 6491229
Grund Apotheke, An der Spinnerei 8,
Freital Telefon 0351 6441490
Heide-Apotheke am Krankenhaus, Rabenauer Straße 9,
Dippoldiswalde Telefon 03504 620969
Löwen-Apotheke, Kirchplatz 2,
Dippoldiswalde Telefon 03504 612405
Löwen Apotheke, Markt 15,
Wilsdruff Telefon 035204 48049
Raben Apotheke, Nordstraße 1,
Rabenau Telefon 0351 6495105
Sidonien Apotheke, Roßmählerstraße 32,
Tharandt Telefon 035203 37436
Stadt-Apotheke, Dresdner Straße 229,
Freital Telefon 0351 641970
Stern Apotheke, Glück-Auf-Straße 3,
Freital Telefon 0351 6502906
Wilandes-Apotheke, Nossener Straße 18a,
Wilsdruff Telefon 035204 274990
Winkelmann-Apotheke, Wietzendorfer Straße 6,
Bannewitz Telefon 0351 4015987
Windberg Apotheke, Dresdner Straße 209,
Freital Telefon 0351 6493261

NOTRUF

Feuerwehr und Rettungsdienst 112

Leitstelle 0351 501210

Notfall-Gehörlosenfax 0351 8155130

Gift-Informationszentrum 0361 730730

Polizei 110

Bei Störungen der öffentlichen Sicherheit:

zu den Dienstzeiten der Stadtverwaltung Freital:
Ordnungsamt 0351 6476364
sonst:
Polizeirevier Freital 0351 647260
Bürgerpolizisten 0351 6472670

Telefonseelsorge und	0800 1110111 0800 1110122	BEREITSCHAFT	Technische Werke Freital GmbH	
Schwangere in Not (anonym)	0800 4040020		Heizung	0351 6502927
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“	0800 0116016	Freitaler Stadtwerke GmbH	Abwasser	0351 6502927
Hilfetelefon „Gewalt an Männern“	0800 1239900	Strom, öffentliche Beleuchtung	Trinkwasserzweckverband Weißeritzgruppe	
Kinder- und Jugendtelefon	116 111	Telekommunikation	Wasserversorgung	035202 510421
Elterntelefon	0800 1110550	Gas	Zweckverband Abfallwirtschaft Oberes Elbtal	
		Sachsen Energie AG	Service-Telefon	0351 4040450
		Strom	Tierkadaverbeseitigung	
		Gas	zu den Öffnungszeiten	
			der Stadtverwaltung	0351 6476234
			außerhalb der Öffnungszeiten	
			Mo. bis Fr. 7.00 bis 19.00 Uhr	01522 2916233

Anzeige(n)

Über 3.000 neue Brautkleider zum Outlet-Preis ab 99 €

Wählen Sie in Ruhe Ihr Traumkleid aus über 3.000 vorrätigen hochwertigen neuen Brautkleidern bekannter deutscher und internationaler Markenhersteller zum Outlet-Festpreis. Große Auswahl an passendem Zubehör, **Event-Mode** und **Anzügen**.

Für einen Anprobetermin erreichen Sie uns unter: 03591 / 318 99 09 oder 0151 / 42 26 65 00

KRIBBELN, BRENNEN, TAUBE FÜSSE?

Beratungstag zum Thema „Polyneuropathie“ - auch telefonisch möglich

- ANZEIGE -

Die Apotheke vor Ort lädt Sie ein, an einer kostenlosen Beratung* zum Thema „Polyneuropathie“ teilzunehmen. Informieren Sie sich über das HiToP® PNP und profitieren Sie von der kompetenten Beratung.

Leiden Sie unter Kribbeln, Brennen, quälenden Schmerzen, Taubheitsgefühlen, bzw. Missempfindungen in den Beinen und Füßen? Dann gehören Sie zu den fünf Millionen Menschen in Deutschland mit Polyneuropathie. Ursachen können sein: Diabetes Mellitus, Alkoholmissbrauch, Chemotherapie, Dialyse, Medikamenteneinnahme u.v.m. Oft bleiben die Ursachen leider ungeklärt. Die durch die Symptome beeinträchtigte Lebensqualität quält jedoch alle Betroffenen gleich! Eine Polyneuropathie entwickelt sich meist schleichend. Unbehandelt schreitet diese Erkrankung fort und kann langfristig zu erheblichen Komplikationen führen.

Alleine in Deutschland wurden im letzten Jahr aufgrund des Diabetischen Fußsyndroms rund 50.000 Amputationen²⁾ durchgeführt, so Prof. Dr. med. Dan Ziegler, Deutsches Diabetes Zentrum Düsseldorf. Schulmedizinisch werden die Symptome der Polyneuropathie medikamentös behandelt – mit den bekannten Nebenwirkungen. Die Nebenwirkungen sind oft einschränkend und sehr belastend - das lässt viele Menschen verzweifeln. Betroffene hören auch immer wieder: „Da kann man nichts machen, damit müssen Sie leben.“ Kennen Sie diese Aussagen auch? Gerade deswegen suchen immer mehr Betroffene nach neuen Lösungen und Möglichkeiten, ohne Chemie oder andere belastende Substanzen.

Eine moderne Alternative, die bereits in vielen Studien untersucht wurde, aber die zur schulmedizinischen Akzeptanz nötige Doppelblindstudie aktuell noch nicht hat, stellt die patentierte¹⁾ Hochtontherapie dar. Sie hat keine bekannten Nebenwirkungen, keine Wechselwirkungen und wird von den Patienten als sehr angenehm empfunden.

Zahlreiche Ärzte und viele Kliniken setzen das Verfahren schon seit Jahren ein und berichten von zufriedenen Patienten. Eine regelmäßige und einfache Methode der Anwendung zuhause, ermöglicht das benutzerfreundliche HiToP® PNP. Viele Betroffene haben das nebenwirkungsfreie Heimgerät bereits für sich entdeckt. Die Heimanwendung macht vieles leichter, sagen die Nutzer des HiToP® PNP. Sie schätzen besonders die individuelle telefonische Betreuung durch das erfahrene und fachkundige Expertenteam von Dr. Keck, gbo Medizintechnik AG.

Gerade in der Anfangsphase werden sie bei der richtigen Anwendung unterstützt und erhalten zusätzlich hilfreiche Therapietipps. Lästige Fahrten und Wartezeiten beim Arzt gehören der Vergangenheit an.

Ab sofort gibt es ein besonders attraktives Angebot in der Apotheke, das Sie nicht verpassen sollten. Werden Sie jetzt aktiv und informieren Sie sich über die Hochtontherapie mit dem HiToP® PNP. (pd)

¹⁾ Europ.Patent: EP 2237834 B1 ²⁾ <http://www.diabsite.de>

Beratungstag* am Donnerstag, dem 16.11.2023

Grund Apotheke

Apotheker Stephan Torke e.K.

An der Spinnerei 8 | 01705 Freital

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08.00 - 19.00 Uhr | Sa. 08.00 - 16.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin unter 0351-6 44 14 90



* keine Diagnostik

Ortschaftsrat Kleinnaundorf

Einladung

Am 13. November 2023 findet ab 19.30 Uhr in der ehemaligen Grundschule im ersten Obergeschoss, Steigerstraße 14 in Kleinnaundorf eine Sitzung des Ortschaftsrates Kleinnaundorf mit öffentlichen Tagesordnungspunkten statt.

Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Begrüßung und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Sitzung sowie der Beschlussfähigkeit
2. Einwendungen gegen die Niederschrift der Ortschaftsratsitzung vom 16. Oktober 2023
3. Information und Anfragen
4. Bürgersprechstunde

Weitere Tagesordnungspunkte werden im nichtöffentlichen Teil der Sitzung um 19.00 Uhr beraten.

gez. Käfer
Ortsvorsteher

Öffentliche Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Freital nach § 70 Abs. 3 Satz 3 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) über die

Genehmigung einer Verlängerung der Geltungsdauer eines Vorbescheides für das Vorhaben - F3 Freitaler Technologiepark Ost, Baufeld Süd - Herrichten, Altlastensanierung und Erschließung von Flächen ehemaliger Industriebrachen zur Bebauung mit Gebäuden der Produktion von klein- und mittelständischem Gewerbe gemäß Lageplan mit Datum vom 6. März 2020 - in 01705 Freital, Coschützer Straße 67 a, Flurstück Nr. 481/3 der Gemarkung Potschappel
Gemäß § 70 Abs. 3 SächsBO in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), die zuletzt durch Artikel 24 des Gesetzes vom 20. Dezember 2022 (SächsGVBl. S. 705) geändert worden ist, wird Folgendes bekanntgemacht:

Die Stadtverwaltung Freital als sachlich und örtlich zuständige untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 18. Oktober 2023 eine Genehmigung zur Verlängerung der Geltungsdauer des Vorbescheides unter dem Aktenzeichen 63/2020/0113/VB im Verfahren nach § 75 SächsBO mit folgendem verfügenden Teil erteilt:

Die Geltungsdauer des Vorbescheides mit Datum vom 12. August 2020, Ak-

tenzeichen 63/2020/0113/VB wird unter Verwendung des neuen Aktenzeichens 63/2023/0355/VB bis zum 24. August 2024 verlängert. Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats ab Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56, 01705 Freital zu erheben.

Hinweise: Die Zustellung der Genehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Genehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt, § 70 Abs. 3 Satz 3 SächsBO. Die Zustellung der Genehmigung an die Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn. Innerhalb der Rechtsbehelfsfrist haben die Nachbarn das Recht, eine schriftliche Ausfertigung des Genehmigungsbescheides anzufordern. Der vollständige Bescheid und die Verfahrensakte können im Stadtplanungsamt, Sachgebiet untere Bauaufsichtsbehörde, Dresdner Straße 58, 01705 Freital im Zimmer 313 während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Sprechzeiten

Mo. und Fr.	08.00 bis 12.00 Uhr
Di. und Do.	08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Es ist eine vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 0351 6476272 geboten.

Freital, 10.11.2023

Münchow
Sachgebietsleiterin
untere Bauaufsichtsbehörde

Öffentliche Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Freital nach § 70 Abs. 3 Satz 3 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) über die

Genehmigung einer
Verlängerung der Geltungsdauer
eines Vorbescheides für das
Vorhaben

F3 Freitaler Technologiepark Ost, Baufeld Nord – Herrichten, Altlastensanierung und Erschließung von Flächen ehemaliger Industriebrachen zur Bebauung mit Gebäuden der Produktion von klein-

und mittelständischem Gewerbe gemäß Lageplan mit Datum vom 6. März 2020 - in 01705 Freital, Birkigter Straße 13, Flurstück Nr. 481/c der Gemarkung Potschappel

Gemäß § 70 Abs. 3 SächsBO in der Fassung der Bekanntmachung vom 11. Mai 2016 (SächsGVBl. S. 186), die zuletzt durch Artikel 24 des Gesetzes vom 20. Dezember 2022 (SächsGVBl. S. 705) geändert worden ist, wird Folgendes bekanntgemacht:

Die Stadtverwaltung Freital als sachlich und örtlich zuständige untere Bauaufsichtsbehörde hat mit Bescheid vom 18. Oktober 2023 eine Genehmigung zur Verlängerung der Geltungsdauer des Vorbescheides unter dem Aktenzeichen 63/2020/0112/VB im Verfahren nach § 75 SächsBO mit folgendem verfügenden Teil erteilt:

Die Geltungsdauer des Vorbescheides mit Datum vom 6. August 2020, Aktenzeichen 63/2020/0112/VB wird unter Verwendung des neuen Aktenzeichens 63/2023/0356/VB bis zum 24. August 2024 verlängert.

Der Genehmigungsbescheid enthält folgende Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats ab Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Stadtverwaltung Freital, Dresdner Straße 56, 01705 Freital zu erheben.

Hinweise: Die Zustellung der Genehmigung an die Eigentümer benachbarter Grundstücke (Nachbarn) gemäß § 70 Abs. 3 Satz 1 SächsBO wird aufgrund der großen Anzahl von Nachbarn, denen die Genehmigung zuzustellen ist, durch diese Bekanntmachung ersetzt, § 70 Abs. 3 Satz 3 SächsBO. Die Zustellung der Genehmigung an die Nachbarn gilt mit dem Tag der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung als bewirkt. Die oben genannte Rechtsbehelfsbelehrung gilt auch gegenüber den Nachbarn. Innerhalb der Rechtsbehelfsfrist haben die Nachbarn das Recht, eine schriftliche Ausfertigung des Genehmigungsbescheides anzufordern. Der vollständige Bescheid und die Verfahrensakte können im Stadtplanungsamt, Sachgebiet untere Bauaufsichtsbehörde, Dresdner Straße 58, 01705 Freital im Zimmer 313 während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Sprechzeiten

Mo. und Fr.	8.00 bis 12.00 Uhr sowie
Di. und Do.	8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Es ist eine vorherige telefonische Terminvereinbarung unter 0351 6476272 geboten.

Freital, 10.11.2023

Münchow
Sachgebietsleiterin
untere Bauaufsichtsbehörde

BAUSTELLENKALENDER DER STADT FREITAL

Arbeiten im öffentlichen Verkehrsraum

Stand: 02.11.2023

Bauherr/ Ansprechpartner	Baumaßnahme	Art und Umfang der Sperrung/ vorgesehene Umleitungen	Voraussichtliche Sperrzeit
LAUFENDE MASSNAHMEN			
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476230	Umbau Lessingschule	Sperrung Parkflächen Kantstraße Einengung Gehweg/Fahrbahn Straße Zur Lessingschule und Kantstraße	14.01.2022 bis 30.10.2023
	Ausbau Kantstraße 7	Sperrung Parkflächen und Vollsperrung Gehweg vor Kantstraße 7, Hafenkante	01.11.2023 bis 30.04.2024
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219	Grundhafter Ausbau Rabenauer Straße Zweiter Bauabschnitt: Vollsperrung von Kurve Rollmopsschänke bis Ortsausgang	Vollsperrung Fahrbahn –Umleitung nach Rabenau über Poisentalstraße, Possendorf, B 170	05.06.2023 bis Dezember 2023
STN Sogetrel Telecom Networks GmbH im Auftrag von Vodafone Telefon 030 587661810	Kabelverlegungen im Stadtgebiet Freital, Nebenstraßen im Wohngebiet Raschelberg	Teilweise halbseitige Sperrung Fahrbahn, Sperrung Parkplätze, Sperrung Gehwege	Juli bis Dezember 2023
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Anbindung Ortslage Somsdorf Verlegung Leerrohr für Telekommunikation	In der Ortslage Vollsperrung Nebenstraßen, teilweise halbseitige Sperrung	Februar 2023 bis November 2023
Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH Telefon 0351 648040	Erneuerung Trinkwasserleitung Dresdner Straße zwischen Pit-Stop und Neumarkt in Abschnitten	Teilweise Vollsperrung Gehbahn, halbseitige Sperrung Fahrbahn, Sperrung von Parkflächen	13.03.2023 bis Dezember 2023
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219	Grundhafter Ausbau Gitterseer Straße in mehreren Bauabschnitten	Vollsperrung Fahrbahn in Bauabschnitten	22.05.2023 bis Oktober 2025 Gesamt- Maßnahme
DREWAG - Stadtwerke Dresden GmbH Telefon 035206 397314	Neubau Rohwasserleitung DN 1000 zwischen Cornelius-Gurlitt-Straße und Bannewitzer Straße	Vollsperrung Fahrbahn zwischen Cornelius-Gurlitt-Straße und Bannewitzer Straße	11.09.2023 bis 01.03.2024
Stadtverwaltung Freital Telefon 0351 6476219	Neubau Gehweg Oststraße zwischen Hausnummer 34 und Schweinsdorfer Straße	Vollsperrung der Oststraße in zwei Abschnitten	21.08.2023 bis 15.11.2023
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Neuverlegung Glasfaserausbau Opitzer Straße in zwei Abschnitten	Vollsperrung Opitzer Straße in zwei Abschnitten, Umleitung mit Ampelregelung jeweils über Am Anger	18.09.2023 bis 15.11.2023
Freitaler Stadtwerke GmbH Telefon 0351 648280	Verlegung Leerrohr für Telekommunikation Bergerschachtweg zwischen Altburgk und Hausnummer 5	Vollsperrung Bergerschachtweg in Abschnitten	09.10.2023 bis 17.11.2023

Auskunft zu Terminen und zur Baudurchführung erteilt der jeweilige Bauherr.

Änderungen vorbehalten.

Die im Baustellenkalender aufgeführten Maßnahmen geben nur einen Teil der Gesamtmaßnahmen im Stadtgebiet wieder.

Aus terminlichen und redaktionellen Gründen können nicht alle Maßnahmen erfasst werden. Eine Übersicht über tagesaktuelle Straßensperrungen ist im Internet unter www.freital.de/verkehrsinfos_&_baustellen zu finden.

Gewerbetreibende können bei Vollsperrungen in eigener Verantwortung Schilder „Firma xyz frei“ aufstellen oder anbringen, insofern sie von den Verkehrseinschränkungen nachweislich betroffen sind. Das Aufstellen der Schilder ist im Vorfeld mit dem Stadtbauamt, Sachbereich Sondernutzung abzustimmen. Die dafür notwendigen Genehmigungen werden unbürokratisch und kostenfrei erteilt.



Kontakt für Sondernutzung

Telefon 0351 6476212

E-Mail: stadtbau@freital.de

Bürgerbeteiligung Tempo-30-Zone und Einbahnstraßen-System Raschelberg/Niederhäslich

Ausgangslage

In den vergangenen Jahren wurde durch Bürger, Stadträte, örtliche Akteure, aber auch durch Träger öffentlicher Belange wie Versorgungsunternehmen, Rettungsdienste und Verkehrsunternehmen eine Vielzahl von unterschiedlichen Problemlagen im Gebiet Raschelberg/Niederhäslich an die Stadtverwaltung herangetragen. Die geschilderten Problemlagen drehten sich dabei unter anderem um bestehende Konflikte zwischen unterschiedlichen Verkehrsteilnehmern, Geschwindigkeitsüberschreitungen und Fragen des ruhenden Verkehrs.

Vor diesem Hintergrund hat die Stadtverwaltung Freital untersucht, wie im Gebiet Raschelberg/Niederhäslich eine durchgehende und einheitliche Tempo-30-Zonenregelung eingerichtet werden kann. Das Wohngebiet befindet sich südlich der Poidentalstraße und wird im Westen von der Wartburgstraße, im Süden von der Jägerstraße und Oststraße sowie im Osten von der Straße Am Dorfplatz begrenzt. Derzeit gelten hier unterschiedliche Geschwindigkeitsregelungen von 50 km/h, streckenbezogenen 30 km/h-Regelungen und Tempo-30-Zonen. Ein weiterer Teil der Untersuchungen war die mögliche Einrichtung von Einbahnstraßen. Hier wurde speziell auf solche Straßen abgestellt, auf denen durch parkende Fahrzeuge die Fahrbahn derart verengt wird, dass Sichtbeziehungen auf den Gegenverkehr eingeschränkt sind und es in der Folge zu Ausweichmanövern auf den Gehweg kommen kann.

Um zu den vorhandenen Problemlagen eine Verbesserung zu erzielen und die Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer zu erhöhen, wurden als maßgebliche Parameter die Vereinheitlichung der Geschwindigkeitsregelungen und die Einrichtung von Einbahnstraßen-Regelungen ins Auge gefasst. Untersucht wurde daher die Einrichtung einer Tempo-30-Zone im gesamten Gebiet in Kombination mit einem Einbahnstraßen-System.

Möglichkeiten zur Verbesserung

Die Untersuchung ergab, dass für das oben genannte Wohngebiet grundsätzlich eine einheitlich Tempo-30-Zonen-

regelung eingerichtet werden kann. Im Grundsatz geht damit auch eine Vorfahrtsregelung „Rechts vor Links“ einher, die sich dann über das gesamte untersuchte Gebiet erstreckt. Ausgenommen von dieser Regelung sind lediglich die Straßenabschnitte, auf denen Linienbusse verkehren.

Mit der Realisierung einer Tempo-30-Zone wird eine Verkehrsberuhigung im gesamten Wohngebiet erzielt und eine einheitliche Geschwindigkeitsregelung geschaffen.

Bei der Analyse der Einbahnstraßen-Thematik ergab sich eine potenzielle Lösung (Variante 1), bei der ein Einbahnstraßen-System auf den parallel verlaufenden Straßen Rudeltstraße, Am Raschelberg, Niederhäslicher Straße (zwischen Wartburgstraße und Am Stieglitzberg) und Oststraße (zwischen der Zufahrt Ost der Schweinsdorfer Straße und der Niederhäslicher Straße) eingerichtet werden kann. Die erforderliche Beibehaltung der Parkmöglichkeiten auf der Oststraße, hier zwischen Schweinsdorfer Straße Zufahrt Ost und der Hausnummer 69, sowie der dort geltenden Parkordnung, Längsparken auf der Südseite in Richtung Niederhäslicher Straße, die nur so eine Durchfahrtsbreite und ein komfortables Ein- und Aussteigen ermöglicht, führt für diesen Abschnitt der Oststraße zu einer Einbahnstraßen-Regelung in Richtung Niederhäslicher Straße.

Ein weiterer Zwangspunkt ist die Ausfahrt der Rudeltstraße auf die Straße Am Hexenberg. Die örtlichen Gegebenheiten lassen hier ein Linksabbiegen von der Rudeltstraße auf die Straße Am Hexenberg für Lkw nicht zu, sodass sich hier für die Rudeltstraße eine Einbahnstraßen-Regelung in Richtung Wartburgstraße ergibt. Davon ausgehend und unter der Maßgabe, dass sich die Einbahnstraßen-Richtungen in benachbarten Straßen abwechseln sollen, ist für die Niederhäslicher Straße im Abschnitt zwischen Am Stieglitzberg und Wartburgstraße eine Einbahnstraße in Richtung Wartburgstraße anzusetzen. Die Straße Am Raschelberg ist dann wieder in umgekehrter Richtung, in Richtung Wilhelm-Müller-Straße, Einbahnstraße. Die derzeitige Richtung der Einbahnstra-

ße (in Richtung Wartburgstraße) wäre demzufolge umzudrehen.

Als ein weiterer Lösungsansatz (Variante 2) ergibt sich noch die Möglichkeit auf der Oststraße auf eine Einbahnstraße zu verzichten, da hier für einige Anwohner der Oststraße (zwischen Schweinsdorfer Straße Zufahrt Ost und Niederhäslicher Straße) Umwege von teilweise über 1,5 Kilometer entstehen können. Das straßenbegleitende Parken wäre zur Gewährleistung von Begegnungssituationen in Teilen zu unterbrechen. Die Einbahnstraßen-Regelungen auf der Niederhäslicher Straße, Am Raschelberg und Rudeltstraße blieben analog zur Variante 1 bestehen.

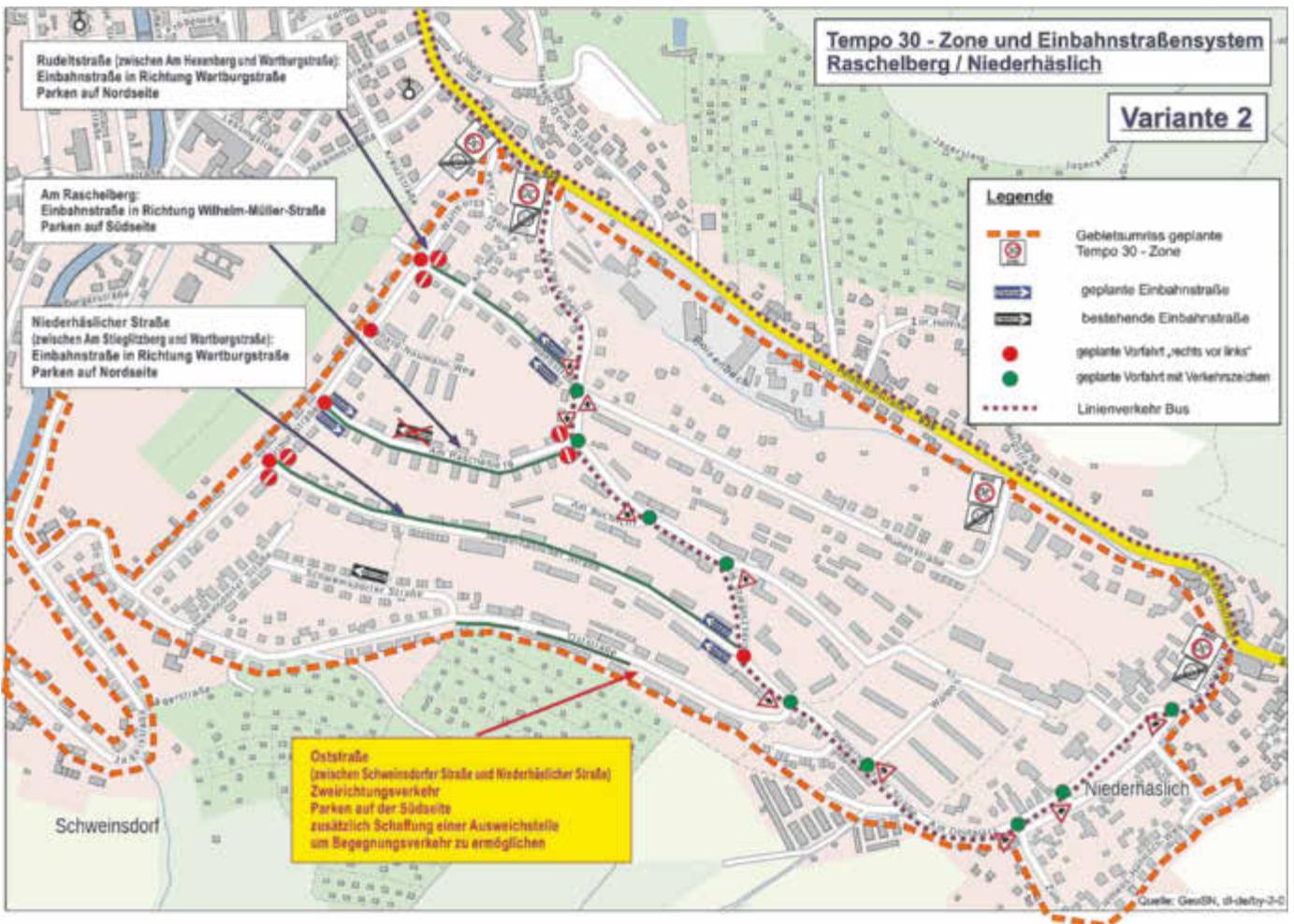
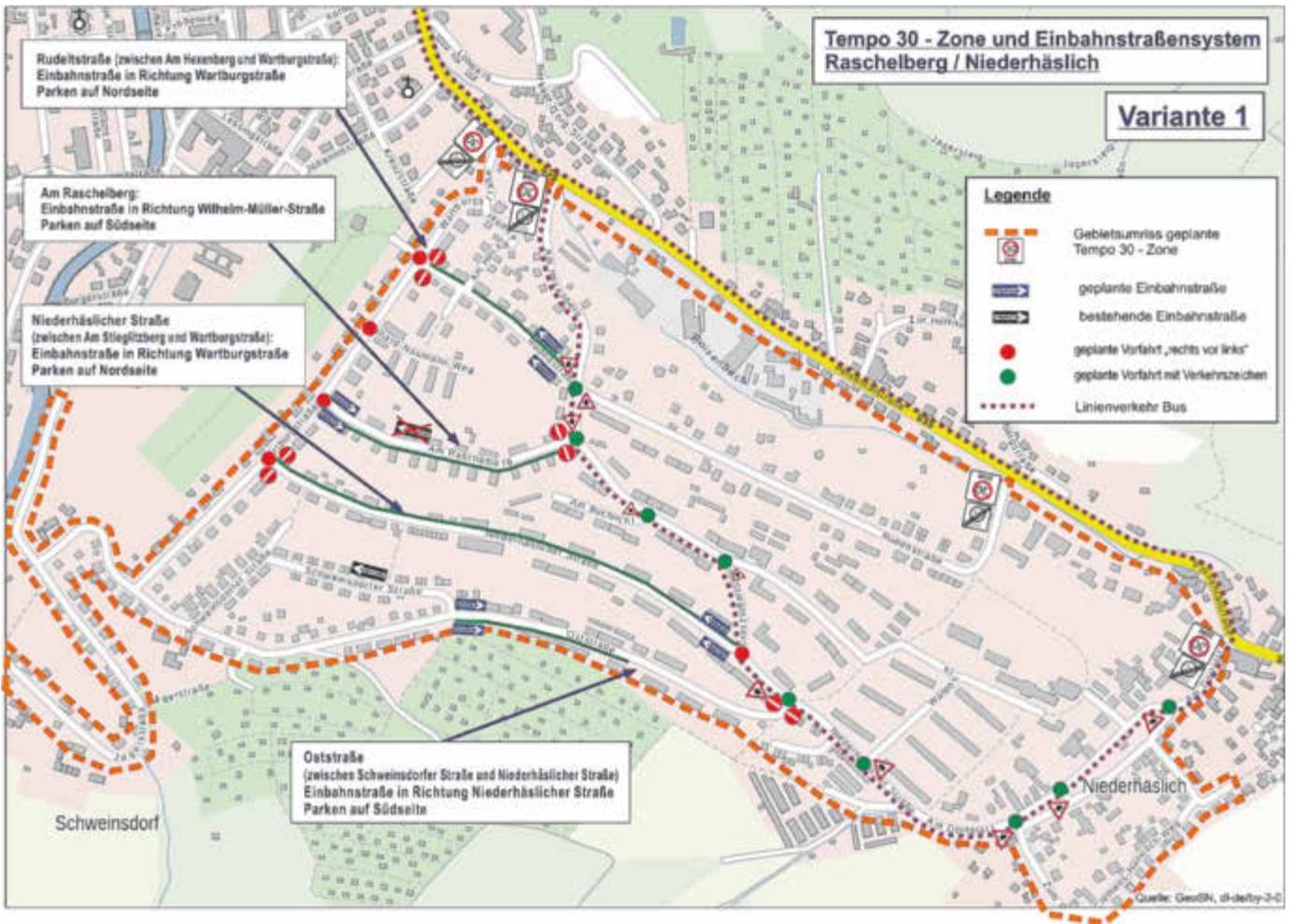
Mit den genannten Einbahnstraßen-Regelungen kann eine Erhöhung der Verkehrssicherheit erzielt werden, da beispielsweise Situationen wie das Überfahren von Gehwegen, um dem Gegenverkehr auszuweichen, vermieden werden.

Grundsätzlich kann auf die Schaffung eines Einbahnstraßen-Systems verzichtet werden. Um dann aber Sichtbeziehungen auf entgegenkommende Fahrzeuge zu verbessern und geordnete Begegnungssituationen zu schaffen, ist es erforderlich Ausweichstellen auf den betreffenden Abschnitten zu realisieren. Dies wäre mit der Einrichtung zusätzlicher Halteverbotsbereiche verbunden und infolge ist mit einer Erhöhung des derzeit schon vorhandenen Parkdrucks zu rechnen.

In den abgebildeten Plänen sind die beschriebenen Varianten zur Schaffung einer Tempo-30-Zone und eines Einbahnstraßen-Systems grafisch dargestellt. Die Pläne sind auch im Internet unter www.freital.de/raschelberg30 einsehbar und können als PDF-Dokument heruntergeladen werden.

Bürgerbeteiligung

Im Sinne der Entwicklung einer bestmöglichen Lösung für alle betroffenen Bürger und Verkehrsteilnehmer sind die Anwohner des untersuchten Wohngebiets herzlich eingeladen, der Stadtverwaltung Freital bis zum **22. Dezember 2023** ihre Meinungen und Hinweise per E-Mail an stadtbau@freital.de mitzuteilen.



Fortsetzung Titelseite

In diesem Jahr wurde eine neue Tandemwalze für den Bauhof angeschafft. Das war notwendig, weil die alte Walze mit Baujahr 2006 verschlissen ist und in letzter Zeit immer wieder aufwendig

repariert werden musste. Das 1,5 Tonnen schwere Gerät vom Typ ARX 16-2 der Marke Ammann wird für die Instandhaltung der Straßen und Wege im Stadtgebiet benötigt und wird in den nächsten

Jahren während der Sommermonate fast täglich im Einsatz sein. Die Anschaffungskosten für die neue Walze betragen 34.050 Euro. Das alte Gerät wird noch über ein Auktionsportal angeboten und verkauft.

Kranzniederlegung zum Volkstrauertag

Zum Volkstrauertag am **19. November 2023** findet um **11.00 Uhr** auf dem Johannisfriedhof an der Wartburgstraße

eine öffentliche Kranzniederlegung statt, um den Opfern von Krieg und Gewalt zu gedenken. Es werden Worte der Mah-

nung und des Erinnerns gesprochen. Die Bürgerinnen und Bürger sind zur Teilnahme eingeladen.

Neuer Familienkalender 2024 erschienen



Um Termine und Aktivitäten übers Jahr im Blick zu behalten, bietet ein Familienkalender eine gute Möglichkeit. In Zusammenarbeit mit dem Verlagshaus LINUS WITTICH Medien KG hat die Stadt Freital einen Familienkalender für das Jahr 2024 herausgegeben. Dieser beinhaltet nicht nur eine Übersicht über Veranstaltungshöhepunkte in Freital und Ferientermine in Sachsen, sondern hält auch ein Kalendarium für persönliche Terminvormerkungen bereit. Zudem gibt es im Kalender einen Überblick über wichtige Rufnummern wie Not- und Bereitschaftsdienste.

Der Wandkalender im Format DIN A4 und offen im Format DIN A3 ist ab November 2023 kostenlos im Bürgerbüro im Bahnhof Potschappel, in den Rathäusern Potschappel und Deuben sowie in der Stadtbibliothek im City-Center zu den Öffnungszeiten erhältlich. Die Finanzierung des Druckerzeugnisses erfolgte überwiegend über geschäftliche Werbeanzeigen.

Das Familien-Maskottchen Carli posierte für das Titelbild. Darüber hinaus finden sich auf 12 Kalenderblättern Motive zu verschiedenen kinder- und familienfreundlichen Angeboten und Themen in Freital.



Der neue Familienkalender 2024

©Stadt Freital



Informationen

Internet: www.freital.de/carli

Das Gestern ist fort, das Morgen nicht da. Leb' also heute!

Pythagoras (570 v. Chr. bis 495 v. Chr.)
griechischer Philosoph

Meine Ausbildung zum / zur Verwaltungsfachangestellten



Das bietet mir die Stadt Freital:

- Sicherheit und Zukunftsperspektiven
- Ausbildung in einem motivierten Team
- attraktive und tarifgerechte Vergütung
- 30 Tage Urlaub im Jahr
- eine ausgewogene Work-Life-Balance
- 400 Euro Prämie bei erfolgreichem Abschluss
- gute Übernahmechancen

www.freital.de/ausbildung

Bewirb auch Du Dich bis zum 17.11.2023!

Bald ist Weihnachten.

Denken Sie an

Ihre Festtagsgrüße!



Ihr Medienberater vor Ort berät Sie gerne.

Jens Böhme

0173 5617227 | jens.boehme@wittich-herzberg.de



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Aktionen anlässlich des Internationalen Tages gegen Gewalt an Frauen

Die Gleichstellungsbeauftragte Jona Hildebrandt lädt gemeinsam mit dem Netzwerk gegen häusliche Gewalt des Landkreises Sächsische Schweiz-Ost-erzgebirge am **21. November 2023 von 16.00 bis 18.00 Uhr** im Weißeritzpark dazu ein, anlässlich des Internationalen Tages gegen Gewalt an Frauen eine Kerze für die Opfer anzuzünden, aber auch für die Menschen, die sich keine Hilfe suchen können.

Menschen haben ein Recht auf ein Leben ohne Gewalt

Der 25. November ist der Internationale Tag gegen Gewalt an Frauen und Mädchen. Er geht auf die Ermordung der Schwestern Mirabal zurück, die an diesem Tag im Jahr 1960 durch den militärischen Geheimdienst der Dominikanischen Republik getötet wurden. Im Jahr

1999 wurde der 25. November durch die Vereinten Nationen offiziell zum Internationalen Gedenk- und Aktionstag ausgerufen. Seitdem werden an diesem Tag weltweit sichtbare Zeichen gegen Diskriminierung und Gewalt gegenüber Frauen und Mädchen gesetzt.

Platz nehmen gegen Gewalt

Die DRK-Interventions- und Koordinierungsstelle gegen häusliche Gewalt (IKS) will den Tag gegen Gewalt gemeinsam mit den Gleichstellungsbeauftragten und dem Netzwerk gegen häusliche Gewalt nutzen, um auf die Betroffenen aufmerksam zu machen. Dazu ist im Landkreis eine besondere Aktion geplant. Sowohl in Pirna als auch in Freital werden farbige Bänke als Mahnmal und Platzhalter aufgestellt. Die Bänke werden damit fester Bestandteil des jeweiligen Stadtbildes. In

Freital stehen die Bänke auf dem Platz der Jugend, im Heilsberger Park und am Promenadenweg in der Nähe des Altenpflegeheims Bodelschwingh. Am **23. November 2023** wird **14.00 Uhr** die Bank am Platz der Jugend eingeweiht. Fragen zum Thema werden beantwortet. Die Organisatorinnen und Organisatoren stehen für Gespräche zur Verfügung.

Zusätzlich sind rund um den Aktionstag gegen Gewalt an Frauen Plakate mit Hilfsangeboten in Wohnhäusern, öffentlichen Räumen und dem ÖPNV zu sehen. Vor den Freitaler Rathäusern in Deuben und Potschappel werden Fahnen zur Mahnung gehisst sein.

Wo finde ich Hilfe?

Akuter Notfall:

Polizei 110

Notruf 112

Beratungsangebote (auf Wunsch anonym):

Interventions- und Koordinierungsstelle zur Beratung und Hilfe bei häuslicher Gewalt	03501 5764988	iks@drkpirna.de	Dresdner Straße 202 01705 Freital
Frauen- und Kinderschutzhaus Pirna	03501 547160	frauenhaus@asb-koenigstein-pirna.de	
Männerschutzwohnung ESCAPE Dresden	0351 32345422	msw@mnw-dd.de	
Täter- und Täterinnenberatung	0351 8104343	kontakt@escape-dresden.de	Königsbrücker Straße 37 01099 Dresden



Kontakt und Informationen

Stadtverwaltung Freital
Gleichstellungsbeauftragte Freital
Jona Hildebrandt
Dresdner Straße 56
01705 Freital
Telefon 0351 6476380
E-Mail: jona.hildebrandt@freital.de
Internet: www.freital.de/gleichstellungsbeauftragte

Information der Gleichstellungsbeauftragten

Aktionsprogramm Kommune – Frauen in die Politik!



Mentoringprogramm startet – Mentoren/Mentorinnen und Mentees gesucht

Der Landkreis Sächsische Schweiz-Ost-erzgebirge und damit auch die Stadt Freital nimmt gemeinsam mit den Landkreisen Mittelsachsen und Meißen als Region Sachsens Mitte am „Aktionsprogramm Kommune – Frauen in die Politik!“ teil. Ein Bestandteil des bis Ende 2024 laufenden Projektes ist ein Mentoringprogramm. Dieses möchte Interessierte, Einsteigerinnen und frisch gewählte Mandatsträgerinnen auf ihrem Weg in die (Kommunal)-

Politik begleiten. Erfahrene Politiker und Politikerinnen geben Einblicke in ihren Politik-alltag, stehen ihren Mentees für Fragen zur Seite und unterstützen sie durch Erfahrungen und Kontakte, erläutern informelle Spielregeln und machen Mut, sich (kommunal-)politisch zu engagieren und selbstbewusst zu agieren. Dies ist eine einmalige Chance. Wer sich angesprochen fühlt, sollte sie nutzen und sich bewerben. Die Teilnahme am Mentoringprogramm ist kostenlos. Es findet im Zeitraum von Februar bis November 2024 statt. Die Bewerbung ist über eine digitale Plattform möglich. Mentees, Mentorinnen und Mentoren werden als sogenannte Tandems auf Ba-

sis einer möglichst hohen Übereinstimmung von geeigneten Kriterien in Kontakt gebracht.

Das Aktionsprogramm wird vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend gefördert und von der EAF Berlin in Kooperation mit dem Deutschen LandFrauenverband durchgeführt.



Bewerbung und weitere Informationen

Internet:
www.frauen-in-die-Politik.com/mentoring

Nächste Termine des Amtsblattes der Großen Kreisstadt Freital

Ausgabe 20/2023	24.11.2023	[Redaktionsschluss 09.11.2023]
Ausgabe 21/2023	15.12.2023	[Redaktionsschluss 30.11.2023]
Ausgabe 01/2024	05.01.2024	[Redaktionsschluss 12.12.2023]

Die Amtsblätter werden über Postvertrieb allen Haushalten der Stadt Freital zugestellt und in Tharandt mit Ortsteilen verteilt. Zusätzlich liegen sie in den Freitaler Rathäusern sowie weiteren öffentlichen Einrichtungen zum Mitnehmen aus.

Neue Streuobstwiese in Freital-Wurgwitz

Sie haben so herrliche Namen wie Schöner aus Herrnhut, Königin Viktoria oder auch Vereinsdechantsbirne: Insgesamt 60 neue Obstbäume wurden Ende Oktober 2023 von der Firma Kohout im Auftrag der Stadtverwaltung auf einer Fläche von rund 9.000 Quadratmeter gepflanzt. Die hochstämmigen Kirschen, Äpfel, Birnen, Quitten und Pflaumen sind Teil des Projektes zur Neugestaltung einer Streuobstwiese in Freital-Wurgwitz, Gemarkung Kohlsdorf.

Bereits 2022 wurde die alte Birnenplan-

tage unterhalb des Regenrückhaltebeckens mithilfe von fleißigen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Diakonie aus ihrem Dornröschenschlaf geholt, denn die Fläche wurde über die Jahre von Brombeeren überwuchert. Die alten, meist toten Birnenbäume bleiben erhalten und bieten seltenen Käfern wie dem Eremiten, Insekten, zahlreichen Vögeln und Kleinlebewesen einen Lebensraum. Die heimische Fauna findet in dem ebenfalls neu entstehenden Heckenstreifen aus heimischen Gehölzen wie beispiels-

weise Holunder, Schlehe und Haselnuss entlang der alten Kohlsdorfer Straße zusätzlichen Schutz und Nahrung. Streuobstwiesen sind ein wichtiges Kulturgut und leisten einen bedeutenden Beitrag zum Erhalt der biologischen Vielfalt. In ein paar Jahren können sich Mensch und Tier an den sich entwickelnden halboffenen Landschaftsteilen und vielfältigen Strukturen sowie an leckerem Obst freuen.



- Stadt-Bild-Verlag Leipzig
- 84 Seiten mit über 80 Farbfotos von Markus Grotzke und anderen, Texte von Tilo Harder
- Format: 21 x 21 cm, Hardcover
- ISBN: 978-3-96579-014-8
- Preis: 22,80 Euro

Erhältlich im Bürgerbüro Freital im Bahnhof Potschappel, in der Stadtbibliothek im City-Center und in den Städtischen Sammlungen auf Schloss Burgk



Grafik:
Olaf
Stoy

Schoko-Adventskalender

Erhältlich im Bürgerbüro Freital im Bahnhof Potschappel, in der Stadtbibliothek im City-Center und in den Städtischen Sammlungen auf Schloss Burgk

Anzeige(n)



Meine IT? Läuft!

Einfach, sicher und stabil.

- ✓ Individuelle IT-Beratung
- ✓ Professionelle IT-Ausstattung
- ✓ Zuverlässige IT-Sicherheit
- ✓ Persönliche IT-Betreuung

PC-SPEZIALIST Freital

Dresdner Straße 196 | 01705 Freital | Telefon 0351 6492531 | info@pcspezialist-freital.de

Kontaktieren Sie uns!



Magic Manga und das Freitaler Tierheim – Wie passt das zusammen?

Die Freitaler Illustratorin und Kursleiterin Sandra Mahn präsentiert aktuell in der LIFEART Galerie ihre Manga-Kunst. Öffnungszeiten finden nach Vereinbarung statt. Neben den Werken im japanischen Zeichenstil fällt den Besucherinnen und Besuchern noch etwas anderes ins Auge: Fotografien von ihrem Hund Hugo, der das Gesicht ihrer Spendenaktion für den Freitaler Tierschutzverein e. V. darstellt: „Ich bin sehr dankbar, dass ich mithilfe von LIFEART, der Stadt Freital und dem Kulturraum Meißen Sächsische Schweiz-Osterzgebirge meine Kunst präsentieren darf. Ich möchte gern anderen auch etwas Gutes tun.“ Sandra Mahns Wahl

fiel auf das Freitaler Tierheim. Mit ihrer Karma-up-Aktion sammelt sie über Paypal und mit dem Verkauf von Postkarten, T-Shirts und anderen Druckprodukten der Havi.Hugo Collection Spenden, die gebündelt am 26. Januar 2024 dem Tierheim übergeben werden. Sandra Mahn würde sich wünschen, dass sie eine dreistellige Summe überreichen kann.

Die Artikel der Havi.Hugo Collection sind über Sandra Mahns Onlineshop, vor Ort in ihrer Galerie, im Buchhandel Findus in Tharandt, im Getränkehandel Mierisch und in der Freitaler Stadtbibliothek zu erhalten.



Foto: Sandra Mahn



Informationen

Internet: www.sanmahpicture.de

Aufruf für den Potschappler Advent

Kindern eine kleine Weihnachtsfreude bereiten



Es ist wieder soweit: Der Potschappler Advent, Freitals sozialer und handgemachter Weihnachtsmarkt für den kleinen Geldbeutel, steht vor der Tür und lädt zu einer besinnlichen Zeit voller Freude und Gemeinschaft ein. Unter dem Motto „Märchen aus einer Welt“ wird der Vorplatz des Potschappler Bahnhofs am dritten Adventswochenende in ein zauberhaftes Winterwunderland verwandelt, das Groß und Klein gleichermaßen begeistert. Die Organisatoren möchten mit Freitalerinnen und Freitalern gemeinsam Kindern eine zauberhafte Weihnachtsfreude bereiten, indem viele kleine Geschenke im Wert von bis zu fünf Euro gespendet werden können.

Diese Geschenke werden mit viel Liebe verpackt und während des Festes vom Weihnachtsmann an die Kinder verteilt. Im vergangenen Jahr waren alle überwältigt von der großzügigen Bereitschaft zu spenden. Dank dieser Hilfe konnte vielen Kindern eine unvergessliche Weihnachtsfreude bereitet werden. Auch in diesem Jahr setzen die Organisatoren auf diese Unterstützung, um die wunderbare Tradition fortzusetzen.

Spenden können bis zum 13. Dezember 2023 sowohl verpackt als auch unverpackt an zwei Stellen im F1 Technologiezentrum, Dresdner Straße 172a abgegeben werden:

- Kantine „Die Wirtschaft“ von Mo. bis Fr. 8.00 bis 15.30 Uhr
- im Büro des Soziokulturellen Zentrums LIFEART von Mo. bis Fr. 8.00 bis 13.00 Uhr

Die Geschenke sollten bitte mit dem geeigneten Alter und Geschlecht des Kindes, für das sie gedacht sind, beispielsweise: „Junge, 4 bis 7 Jahre“ gekennzeichnet werden. Die Organisatoren danken von Herzen für die Unterstützung und freuen sich auf ein zauberhaftes Fest beim Potschappler Advent.



Der Weihnachtsmann verteilt Geschenke

Foto: Marcel Stimpel

Die KISS Pirna informiert

Die KISS - Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen unterstützt die Gründung einer Selbsthilfegruppe, die sich mit dem Thema somatoforme Störungen befasst. Ziel ist es eine Gruppe von Betroffenen aufzubauen, die sich gemeinsam untereinander über die vielfältigen Beschwerden austauschen, sich gegenseitig unterstützen können und neue Wege zum Umgang mit diesen Beschwerden finden. Somatoforme oder auch funktionelle körperliche Störungen sind dauerhafte oder wiederholt auftre-

tende körperliche Beschwerden an verschiedenen Stellen am Körper, die nicht auf eine organische Krankheit zurückzuführen sind. Viele Betroffene leiden an Schmerzen, Herz-Kreislauf-Störungen oder Verdauungsbeschwerden wie Reizdarm. Jeder Betroffene hat individuell unterschiedliche Ausprägungen seiner Symptome. Wer als Betroffener Interesse hat diese Gruppe mit aufzubauen und daran teilzunehmen, kann gern Kontakt zur KISS aufnehmen.



Kontakt und Informationen

KISS - Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen
Jana Nöckel
Schillerstraße 35
01796 Pirna-Copitz
Telefon 03501 582713
E-Mail: kiss-pirna@buergerhilfe-sachsen.de

Freitaler Kunsthandwerkermarkt



Am **11. und 12. November 2023** öffnen sich die Türen des Kulturhauses wieder für den Freitaler Kunsthandwerkermarkt.

Rund 70 Künstler und Kunsthandwerker aus Freital und Umgebung werden sich an diesem Wochenende dem Publikum mit ihren handgefertigten Erzeugnissen vorstellen. Der Markt öffnet am Sams-

tag um 14.00 bis 18.00 Uhr seine Pforten. Am Sonntag kann man dann von 10.00 bis 17.00 Uhr die Gelegenheit zum Bummeln, Staunen und Kaufen nutzen.



Erfolgreicher Start in die neue Wettkampfsaison

Mit 125 Teilnehmerinnen aus 39 Vereinen in drei Altersklassen war das 23. Internationale Pokalturnier der Stadt Werdau Anfang Oktober 2023 gut besucht. Bei der weiblichen Jugend bis 70 Kilogramm traten sieben Ringerinnen gegeneinander an. Melanie Lorenz von der WSG Zauckerode startete in Werdau mit einem ersten Platz in die neue Wettkampfsaison. Anschließend ging es für sie gemeinsam mit anderen Ringkämpferinnen zum internationalen Trainingslager nach Budapest. Auf dem Trainingsplan standen viele spezielle Trainingseinheiten. 75 Sportlerinnen aus sechs verschiedenen Nationen trainierten fünf Tage miteinander an der Istvan Kosma Akademie. In der zweiten Ferienwoche standen unterschiedliche Leistungstest in Leipzig auf dem Plan.



Melanie Lorenz hochkonzentriert beim Wettkampf

Foto: privat

Anzeige(n)

gewo Freitaler Wohnungsgenossenschaft eG
 ☎ 0351-6 49 76 0 ✉ info@gewo-freital.de

3-Zimmer-Wohnung
 in Freital-Deuben
 • 66,10 m²
 • 357,00 EUR kalt
 • 200,00 EUR NK
 • modernes Bad mit Wanne, ruhige Wohnlage, Balkon

wohnen, gewusst wo!

2-Zimmer-Wohnung
 in Freital-Geuden
 • 49,77 m²
 • 282,00 EUR kalt
 • 145,00 EUR NK
 • modernes Bad mit Wanne, Komplettvorrichtung

BEI UNS BIST DU MEHR ALS EINE NUMMER

BAUM-, STRAUCH-, HECKENSCHNITT BAUMFÄLLUNG

inkl. Entsorgung/
 Stubbenfräsen
 übernimmt preiswert,
 schnell & unkompliziert

TEAM ALPIN GmbH

Telefon 0172 3530066
 mail@team-alpin.info

Mit Aussicht auf HEIMAT. Ihr nächster Job.

Kostenlose Jobsuche – print & digital!

jobs-regional.de
 by LINUS WITTICH

Wir erklären dir, wie das Gehirn funktioniert...

ALZHEIMER FORSCHUNG INITIATIVE e.V.

Besuche uns hier: www.afi-kids.de

AFI-KIDS

W **LW-FLYERDRUCK.DE**
 Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Blutspende in Freital

Der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, **20. November 2023**

15.00 bis 19.00 Uhr

Weißeritzgymnasium,

Außenstelle

Johannisstraße 11

Mittwoch, **13. Dezember 2023**

15.00 bis 19.00 Uhr

Pesterwitz SV,

E.-Hanisch-Straße

Wer mit einer Blutspende Patienten helfen möchte, beachtet bitte, dass eine Terminreservierung für alle DRK-Blutspende-Termine erforderlich ist. Sie kann im Internet unter terminreservierung.blutspende-nordost.de erfolgen oder auch über die kostenlose Hotline 0800 1194911.

Der Haema-Blutspendedienst gibt folgenden Blutspendetermin bekannt:

Montag, **20. November 2023**

14.00 bis 19.00 Uhr

Stadtkulturhaus Freital,

Lutherstraße 2

Um die Anzahl der Personen in den Räumlichkeiten zu begrenzen, ist eine telefonische Terminvereinbarung unter 0351 40792565 vorab erforderlich. Beim Zutritt und während des Aufenthalts in den Räumen muss eine medizinische Maske getragen werden.



Der ZAOE informiert über Schließtage

Der Wertstoffhof Saugrund ist am 18. November 2023 geschlossen. Das gilt auch für das Humuswerk der RETERRA Freital GmbH.

Versand der Gebührenbescheide

Der Gebührenbescheid enthält die Abrechnung für das vergangene Jahr und die Abschlagszahlungen für 2024 mit zwei Fälligkeiten in der Region Weißeritzkreis: 14. Juli und 1. Dezember 2024.

Und noch ein Hinweis

Bei frostigen Temperaturen können Abfälle im Behälter festfrieren. Der ZAOE bittet darauf zu achten, dass sich der Behälter gut leeren lässt. Falls dies nicht der Fall ist, sollte der Abfall vorab von der Tonnenwand gelöst werden.

Kreative Autoren, Künstler, Dichter und Heimatforscher gesucht

Das „Landkalenderbuch für die Sächsische Schweiz und das Osterzgebirge“, ein abwechslungsreiches Jahrbuch über Land und Leute, liegt nun schon im 17. Jahrgang vor. In der Tradition der Bauern- und Heimatkalender sind darin, geordnet im Jahreskreis, vielfältige Beiträge aus der Geschichte, über besondere Menschen und über die regionale Kultur in Form von Berichten, Gedichten und Geschichten zu finden. Das Besondere dabei ist, dass die Autoren keine professionellen Schriftsteller, sondern Menschen aus unserer Region sind. Sie berichten über Erlebnisse mit Einheimi-

schen, über Ereignisse aus Vergangenheit und Gegenwart sowie über Naturschönheiten, besondere Orte und eigene Aktivitäten, also über alles, was das Leben hier gut und lebenswert macht. Die Arbeit am „Landkalenderbuch 2025“ unter dem Jahresthema „Erlebnis Natur – Natur erleben“ beginnt jetzt. Das Redaktionsteam bittet alle, die etwas beitragen möchten, sich unter der angegebenen Kontaktmöglichkeit zu melden. Falls Unterstützung beim Schreiben und Formulieren gewünscht wird, hilft das Redaktionsteam gern.



Kontakt und Informationen

Schütze-Engler-Weber Verlags GbR

Kaitzer Straße 18,

01069 Dresden

Telefon 0351 47960695

E-Mail: service@sew-verlag.de

Internet: www.sew-verlag.de oder www.Landkalenderbuch.de

Die Volkshochschule Freital informiert



Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht – Vortrag und Gespräch

Mi., 15.11.2023, 17.30 bis 19.00 Uhr

(5,00 Euro)

Letzte Hilfe Kurs – was hilft in der Sterbebegleitung?

Mo., 06.11.2023, 17.00 bis 20.15 Uhr

(10,00 Euro)

Nähen – Kleingruppenkurs

Fr., 17.11. bis 18.11.2023, 17.00 bis 15.30 Uhr

(60,00 Euro)

Cajón-Trommeln

Sa., 18.11.2023, 9.30 bis 11.45 Uhr

(20,00 Euro)

Word – Grundkurs

Di., 07.11. bis 28.11.2023, 13.00 bis 16.45 Uhr,

4-mal (120,00 Euro)

Tabellenkalkulation mit Excel – Grundkurs

Fr., 10.11. bis 08.12.2023, 9.00 bis 12.15 Uhr,

5-mal (120,00 Euro)

Business Coaching: Starke Mitarbeiter – starkes Unternehmen

Mo., 06.11.2023, 18.00 bis 19.30 Uhr

(24,00 Euro)

Projektmanagement – Basiswissen

Mo., 06.11.2023, 17.00 bis 20.15 Uhr

(50,00 Euro)

Der Weg in die Selbstständigkeit

Mi., 08.11.2023, 19.00 bis 20.30 Uhr, Stadtbibliothek (24,00 Euro)



Kontakt und Informationen

Volkshochschule Freital

Bahnhofstr. 34

01705 Freital

Telefon 0351 6413748

E-Mail: info@vhs-ssoe.de

Internet: www.vhs-ssoe.de

GOTTESDIENSTE

Ev.-luth. Kirchgemeinde Freital
www.kirche-freital.de, Tel: 0351 6491384

Pesterwitz Jakobuskirche
www.kirche-pesterwitz.de,
Tel: 0351 6503341

Freie evangelische Gemeinde
www.freital.feg.de oder Pastor Fuchs
unter Telefon 0351 89241042

Katholische Pfarrei St. Joachim
www.kirche-osterzgebirge.de oder
Telefon 0351 6491929

Samstag, 11. November 2023 – Martinstag

Katholische Pfarrei St. Joachim
Lampionumzug mit anschließendem
Martinsfest in der Christuskirche Deuben
• 16.45 Uhr

Hainsberg Hoffnungskirche
Martinsfest mit Lampionumzug
• 17.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche
Martinsfest mit anschließendem Lampionumzug und Martinsfeier • 17.00 Uhr

Sonntag, 12. November 2023

Döhlen Lutherkirche
Lobpreis-Gottesdienst mit Kindergottesdienst • 10.30 Uhr

Kleinnaundorf Kapelle
Gottesdienst mit Abendmahl • 9.00 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche
Festgottesdienst zu Kirchweih mit
Kindergottesdienst • 9.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde
Dresdner Straße 72
Gottesdienst mit Abendmahl • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei
Heilige Messe • 8.30 Uhr

Sonntag, 19. November 2023

Potschappel Emmauskirche
Gottesdienst • 9.00 Uhr

Deuben Gemeindesaal
Kinderkirche • 10.00 Uhr

Hainsberg Hoffnungskirche
Gottesdienst mit Abendmahl • 10.30 Uhr

Pesterwitz Jakobuskirche
Familienkirche • 10.30 Uhr

Freie evangelische Gemeinde
Dresdner Straße 72
Gottesdienst • 10.00 Uhr

Katholische Pfarrei
Heilige Messe • 10.30 Uhr

Mittwoch, 22. November 2023 – Bußtag

Katholische Pfarrei
Ökumenischer Gottesdienst • 9.30 Uhr

Besondere Veranstaltungen

Deuben Christuskirche
An der Kirche 10
Friedensgebet
Offene Kirche
zum stillen Gebet Mo. 19.00 bis 19.30 Uhr

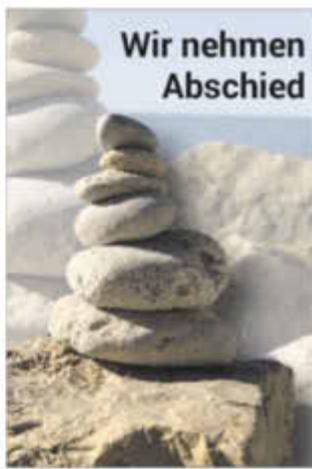


Trauerkarten | Danksagungen



Wir beraten Sie gerne, sprechen Sie uns an!

FLYER | FALZFLYER
KALENDER | BLÖCKE
PLAKATE | POSTER
ZEITSCHRIFTEN
GASTROARTIKEL
GRUSSKARTEN
EINLADUNGEN
BROSCHÜREN
VISITENKARTEN



LINUS WITTICH
Medien KG

An den Steinenden 10
04916 Herzberg (Elster)
Tel. 03535 489-0
info@wittich-herzberg.de
www.wittich.de

AUSFLÜGE & WANDERN

Samstag, 25.11.2023, 17.00 Uhr

Lichterfahrt mit der „Possendorfer Heddl“

Anmeldung erforderlich!

Haltepunkt Kleinnaundorf

Am Alten Bahnhof 3

Heimatverein G-Haus Kleinnaundorf e. V.

Telefon 0160 90100818, www.kleinnaundorf.de

AUSSTELLUNGEN & FÜHRUNGEN

Städtische Sammlungen Freital auf Schloss Burgk

Ständige Ausstellungen zur Bergbau-, Industrie- und Regionalgeschichte, Kunstsammlungen

Schloss Burgk, Altburgk 61

Telefon 0351 6491562, www.freital.de/museum

Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 12.00 bis 16.00 Uhr, Sa./So./Feiertag 10.00 bis 17.00 Uhr, Besucherbergwerk und Technikgarten bis Ende März geschlossen

Sonderausstellungen und Führungen:

18.06.2023 bis 10.03.2024

Die Dame mit dem Hündchen – Kopflo

Skulpturen von Matthias Jackisch im Schlosspark

29.06.2023 bis 04.06.2024

Alles auf Farbe

Rathaus-Ausstellung mit abstrakter Acrylmalerei von Erika Scherf

Rathaus Pötschappel, Dresdner Straße 56

Telefon 0351 64760, www.freital.de

07.09.2023 bis 22.03.2024

Zeitlosigkeit

Die Künstlerin Christiane Kittner zeigt in der aktuellen Ausstellung im Klinikum Freital Mandalas als häufigstes Motiv ihrer Arbeiten.

HELIOS Weißeritztal-Kliniken, Bürgerstraße 7

Telefon 0351 64660, www.heliosgesundheits.de/kliniken/weisseritztal

29.10.2023 bis 16.12.2023

Drucksachen

Die bekannte Dresdner Künstlerin Gudrun Trendafilov stellt eine Auswahl früherer und aktueller Arbeiten ihres umfangreichen druckgrafischen Schaffens aus. Midissage: 25. November 2023, 17.00 Uhr

Einnehmerhaus, Dresdner Straße 2

k.u.n.s.t.-verein Freital e. V.

Telefon 01525 2161414

www.kunstvereinfreital.de

01.11.2023 bis 29.02.2024

Blau

Natur-Fotografien von Barbara Hinz aus Tharandt. Gäste können sich überraschen lassen, wo die Farbe Blau bei Tieren und Pflanzen überall vorkommt.

HUK-COBURG Kundendienstbüro, Dresdner Straße 79

Telefon 0351 6445224

www.huk.de/vm/heiko.eisold

Sonntag, 05.11.2023, 13.00 Uhr

Eric, Max & Annelie's Spielzeugschachtel

Das kleine DDR-Spielzeugmuseum erzählt 40 Jahre Spielzeuggeschichte(n).

Orts- und Kulturzentrum „Alte Schule“

Steigerstraße 14

DDR-Spielzeugmuseum, Telefon 0170 2787200

www.ddr-spielzeug.com

10.11.2023 bis 14.12.2023

Die DDR – Zwischen Repression und Widerspruch

Eine Ausstellung der Sächsischen Landesbeauftragten zur Aufarbeitung der SED-Diktatur

Stadtbibliothek Freital im City-Center

Bahnhofstraße 34

Sächsische Landesbeauftragte zur Aufarbeitung der SED-Diktatur, Telefon 0351 4933700

<https://lasd.landtag.sachsen.de/de>

Montags 15.30 bis 17.30 Uhr und
Donnerstags 15.30 bis 18.30 Uhr

Magic Manga

In der Ausstellung vereint die Freitaler Künstlerin Sandra Mahn Zeichnungen der Charaktere aus ihren eigenen Werken sowie Fanarts ihrer Lieblings-Anime-Helden. Hinzu kommen Zeichnungen aus ihrer Heimatstadt und Fotografien ihres Hundes Hugo.

LIFEART-Galerie im Technologiezentrum

Dresdner Straße 172a

Soziokultur Freital e. V., Telefon 0351 64895473

www.lifeart-tv.de

Weißeritztalbahn

Informationen, Fahrkarten- und Souvenirverkauf

IG Weißeritztalbahn e. V. im Bahnhof Hainsberg, Dresdner Straße 280

Telefon 0351 6412701, www.weisseritztalbahn.de

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.30 bis 14.30 Uhr, Sa. 8.30 bis 13.30 Uhr, So. geschlossen

Weitere Informationen: SDG-Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft mbH

www.weisseritztalbahn.com

FESTE & MÄRKTE

Samstag, 11.11.2023, 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Wochenmarkt mit Faschingsauftakt

Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs. Von 10.10 bis 12.12 Uhr: Mit Jux und Böllerei übernehmen die Elferräte die „Regierungsgewalt“ in Freital.

Neumarkt

Deutsche Marktgilde eG, Telefon 02774 9143202

www.marktgilde.de

11.11.2023, 14.00 bis 18.00 Uhr und 12.11.2023, 10.00 bis 17.00 Uhr

Kunsthändlermarkt

Weit entfernt von der Massenproduktion verkaufen und stellen Künstler und Kunsthandwerker ihre Produkte aus. Siehe Seite 13

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit Freital

Telefon 0351 6469734

www.sozialkoordination.de

Mittwoch, 15.11.2023, 8.00 bis 14.00 Uhr

Wochenmarkt in Zauckerode

Angeboten werden frische und regionale Waren.

ehemaliger Festplatz an der Glück-Auf-Straße

Deutsche Marktgilde eG, Telefon 02774 9143202

www.marktgilde.de

Samstag, 25.11.2023, 8.00 bis 13.00 Uhr

Wochenmarkt

Es werden Lebensmittel und Waren des täglichen Bedarfs angeboten.

Neumarkt

Deutsche Marktgilde eG, Telefon 02774 9143202

www.marktgilde.de

Samstag, 25.11.2023, ab 15.00 Uhr

Weihnachtsausstellung der Gärtnerei Nietzold

Adventsdeko und -gestecke, Weihnachtssterne und Alpenveilchen, Auftritt der Musikschule Freital, Stände mit handgefertigter Keramik und Holzschnitzereien, Imker, Schlemmereien und andere neckische Sachen.

Gärtnerei Nietzold GbR, Dresdner Straße 170

Telefon 0351 643446

www.gaertnerei-nietzold.de

THEATER, FILM & UNTERHALTUNG

Dienstag, 14.11.2023, 20.00 Uhr

Open Mic Night - Die offene Bühne für Alle

Es zeigen sich versteckte Talente der Region dem Publikum. Zu erwarten ist ein vielfältiges Programm, bei dem der Kreativität keine Grenzen gesetzt sind. Erlaubt ist alles: Gesang, selbstverfasster Text, Tanz, Poetry Slam, Zaubertricks oder ein Instrumentalstück. Jeder kann dabei sein und sich anmelden.

Kulturhaus Freital, DaCapo, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Sonntag, 26.11.2023, 18.00 Uhr

Lars Reichow – „Ich!“

Konzertkabarett – Reichow ist „Ich!“ – Die Rolle seines Lebens

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

BILDUNG, INFORMATION & TREFF

Dienstag, 14. und 21.11. 2023, jeweils 15.00 bis 19.30 Uhr

Kulturcafé Freital

15.00 Uhr: Gesprächszeit Deutsch, 16.00 Uhr: Café, ab 17.00 Uhr wechselnde Angebote (Film, Chor, Open Mic, Musik, Theater, Kochen und mehr) Das Programm des jeweiligen Tages gibt's im Newsletter.

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Donnerstag, 16. und 23.11.2023, jeweils 15.00 bis 17.00 Uhr

Fit für die Schule

Hilfe beim Lernen, vor Klassenarbeiten, bei Hausaufgaben oder Vorträgen in Deutsch, Mathe und einigen Naturwissenschaften sowie beim Lesen lernen. Auch Abiturienten finden hier professionelle Unterstützung. Anmeldung bis einen Tag vorher erforderlich

Stadtteilbibliothek Zauckerode, Wilsdruffer Straße 67 d

Telefon 0351 6502569

www.freital.de/stadtbibliothek

Donnerstag, 16.11.2023, 16.00 bis 18.00 Uhr

Treff für JUNG und ALT

Geselliges Beisammensein, einander Kennenlernen und viel Spaß bei Kaffee, Gebäck, Getränken und etwas zum Knabbern

Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8

Weißig 2011 e. V., www.weissig2011.de

Montag, 20.11.2023, 16.30 Uhr

Wenn Geschwister streiten, schreien und hauen

Themennachmittag mit Familienberaterin Katrin Maes, Diakonie Dippoldiswalde: Was tun, wenn Geschwister sich nicht verstehen und Streit das Familienleben bestimmt?

Regenbogen Familienzentrum

Café im Erdgeschoss, Poststraße 13

Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

Dienstag, 21.11.2023, 9.00 bis 11.00 Uhr

Sprechstunde für Selbsthilfegruppen

Information und Beratung für Betroffene und Angehörige, Unterstützung bei der Suche nach einer passenden Selbsthilfegruppe und Anleitung zur Gründung einer Gruppe.

Koordinationsbüro für Soziale Arbeit Freital
Dresdner Straße 90

Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen „KISS Pirna“ der Bürgerhilfe Sachsen e.V., Telefon 03501 582713, www.kiss-pirna.de

Sonntag, 26.11.2023, 9.00 bis 12.00 Uhr

Großtausch mit 192. Börse des Freitaler Philatelistenvereins

Briefmarkentausch, Verkauf von Marken, Ansichtskarten, Sammlungen und Alben. Einsicht in Kataloge. Fachliche Beratung zu Sammlungsauflösungen und Erbschaften, auch für andere Sammelgebiete.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Freitaler Philatelistenverein e. V.

Telefon 0351 6500318

MUSIK & KONZERT

Samstag, 11.11.2023, 21.00 Uhr

Livemusik mit „Daddy Knows Best“

Der Termin im Frühjahr war krankheitsbedingt ausgefallen. Doch nun rockt die Band Coversongs von ACDC bis Led Zeppelin.

Musikkneipe211, Dresdner Straße 211

Telefon 0351 6418759

www.musikkneipe-freital.de

Donnerstag, 16.11.2023, 16.00 bis 18.00 Uhr

Treff für Singfreudige – vom Volkslied bis zum Schlager

Gemeinsam locker und frei Singen, jeden ersten und dritten Donnerstag im Monat. Musikanten sind willkommen.

Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8

Weißig 2011 e. V., www.weissig2011.de

Samstag, 18.11.2023, 19.30 Uhr

Irish Christmas

Musik, Geschichten und Tanz aus dem alten Irland mit Bob Bales & Friends

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Samstag, 18.11.2023, 21.00 Uhr

Livemusik mit „Max & Friends“

Max und seine Freunde bringen den Rock zurück in die Musikkneipe.

Musikkneipe211, Dresdner Straße 211

Telefon 0351 6418759

www.musikkneipe-freital.de

Sonntag, 19.11.2023, 17.00 Uhr

Pesterwitzer Konzerte

Lacrimosa - Wolfgang Amadeus Mozart „Requiem in d“ - mit dem Kammerchor Pesterwitz und den Dresdner Kapellsolisten, Leitung: Anne Horenburg

St. Jakobuskirche Pesterwitz

Zur Jakobuskirche 2

Telefon 0351 650334

www.pesterwitzer-konzerte.de

Samstag, 25.11.2023, 21.00 Uhr

Livemusik mit „The Pussyfooters“

Seit 2018 spielt die Band einen Mix aus Rock, Punk und Partymusik mit Titeln von Green Day, Radiohead, The Offspring, den Toten Hosen, den Ärzten, Neil Young und anderen

Musikkneipe211, Dresdner Straße 211

Telefon 0351 6418759

www.musikkneipe-freital.de

PARTY & TANZ

Dienstag, 21.11.2023, 19.00 Uhr

Tanz mit der East Side Big Band

Tanz in den Feiertag, begleitet von traumhafter Live-Musik. Die East Side Big Band garantiert satten Sound und schwungvolle Musik bekannter Big Bands wie Glenn Miller, Duke Ellington, Count Basie. Gastronomie im Großen Saal geöffnet

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Freitag, 24.11.2023, 19.00 Uhr

Tanzabend mit Wilfried & Andrea Peetz

Geselliger Tanzabend mit Live-Musik. Gastronomie mit kleiner Abendkarte.

Stadtkulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

SENIOREN

Jeden Montag, Dienstag und Mittwoch, 14.00 bis 17.00 Uhr

Seniorenbowling

Senioren können zum Sonderpreis bowlen. Dazu gibt es Kaffee und Kuchen.

„Hains“ Freizeitzentrum Freital

An der Kleinbahn 24

Telefon 0351 6520960, www.hains.de

Jeden Freitag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Offener Seniorentreff

Ins Gespräch kommen und gemeinsame Aktivitäten. Im Treffpunkt ist jeder herzlich willkommen.

Regenbogen Familienzentrum, Poststraße 13

Telefon 0351 6441539

www.regenbogen-freital.de

Montag, 13.11.2023, 14.00 Uhr

Wohnen im Alter in Freital

In der Informationsveranstaltung werden Möglichkeiten aufgezeigt, um lange in den eigenen, vertrauten Räumlichkeiten selbstbestimmt zu leben. Anmeldung per E-Mail an seniorenbeauftragte@freital.de erforderlich

F1 Technologiezentrum Freital

Dresdner Straße 172, dritte Etage

Seniorenbeauftragte der Stadt Freital

Telefon 0351 6476348

SPORT

jeden Donnerstag ab 17.00 Uhr

Doppeldecker-Bowling

Zwei Stunden bowlen, nur eine bezahlen.

„Hains“ Freizeitzentrum Freital

An der Kleinbahn 24

Telefon 0351 6520960, www.hains.de

FASCHING / KARNEVAL

Samstag, 11.11.2023, 10.10 bis 12.12 Uhr

Faschingsauftakt zum WochenmarktMit Jux und Böllerei übernehmen die Elfer-
räte Punkt 11.11 Uhr die „Regierungsgewalt“
in Freital. Spielmannszug, Carli spendiert 111
Pfannkuchen, Kinderschminken

Neumarkt

Präsidentenrat der Karnevalsvereine/Stadt
Freital, www.freital.de

Samstag, 11.11.2023, 19.00 Uhr

Faschingsauftakt in HainsbergGemeinsam mit allen Narren will der Fa-
schingsverein in die Ballsäle Coßmannsdorf
einziehen und auf die 70. Hainsberger Jubilä-
umssaison anstoßen.

Ballsäle Coßmannsdorf (BC)

An der Kleinbahn 2

Faschingsverein Hainsberg e. V.

www.fasching-hainsberg.de

Samstag, 11.11.2023, 20.00 Uhr

Wurgwitzer FaschingsauftaktMotto: „Im schönsten Dorf im Lande, gibt's
nichts zu kaufen, ach du Schande.“ Mit Witz
und Radau – Wurgwitz helau! Einlass ab
19.00 Uhr, Beginn: 19.72 Uhr

Alfred-Damm-Heim, Pesterwitz Straße 6

Karnevalsclub Wurgwitz e. V.

www.karnevalsclubwurgwitz.de

Samstag, 11.11.2023, 20.00 Uhr

Faschingsauftakt in PesterwitzDer Elferrat Pesterwitz lädt zum Start in die
44. Saison ein ins neue Domizil – mit DJ Tom
Holland. Einlass ab 19.00 Uhr

Gutshofbühne Pesterwitz, Dorfplatz 1

Elferrat Pesterwitz e. V., Telefon 0351 4178491

www.elferrat-pesterwitz.de

KINDER, JUGEND & FAMILIE

Sonntags von 11.00 bis 14.00 Uhr

Bowling-SonntagsbrunchJeden Sonntag kann man sich im „Hains“
am Buffet stärken und danach beim Bowling
messen. Reservierung erforderlich

„Hains“ Freizeitzentrum Freital

An der Kleinbahn 24

Telefon 0351 6520960, www.hains.de

Donnerstag, 16.11.2023, 16.00 bis 18.00 Uhr

Treff für SpielfreudigeGemeinsam Spielen: Bingo, Karten- oder
Brettspiele, jeden ersten und dritten Don-
nerstag im Monat

Vereinshaus Weißig, Hauptstraße 8

Weißig 2011 e. V., www.weissig2011.de

Sonntag, 19.11.2023, 17.00 Uhr

Das Märchen, das noch niemand kenntStückentwicklung, die gemeinsam mit den
Kindern und Jugendlichen der Theatergruppe
entstanden ist. Sie schlüpfen in Rollen ihrer
Lieblingsmärchenfiguren und schicken diese
auf eine abenteuerliche Reise.

Spielbühne Freital e. V., Lutherstraße 33 a

Telefon 0351 6526174

www.spielbuehne-freital.de

Sonntag, 19.11.2023, 18.00 Uhr

Aus vergessenen TräumenEin Musiktheater von Julia Waldeck mit der Mu-
sical-Gruppe der Musikschule Bayer Dresden

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

Samstag, 25.11.2023, 15.00 Uhr

Die Schöne und das BiestUngeheuer schön: In seinem Musical-High-
light erzählt das Theater Liberi eindrucksvoll
eine berührende Geschichte über die wahre
Liebe.

Kulturhaus Freital, Lutherstraße 2

Telefon 0351 65261822

www.kulturhaus-freital.de

i

VeranstaltungskalenderE-Mail: veranstaltung@freital.deInternet: www.freital.de/[veranstaltungskalender](http://www.freital.de/veranstaltungskalender)Die Stadt Freital übernimmt kei-
nerlei Gewähr für die Richtigkeit
der Daten, für den Inhalt, Ablauf,
Vorverkauf, Organisation und/oder
Änderung einer Veranstaltung. Die
Verantwortung liegt allein bei den
Veranstaltern. Berichtigungen und
Ergänzungen können nur bei recht-
zeitiger Nachmeldung des Veran-
stalters vorgenommen werden.

IMPRESSUM

Amtsblatt der Großen Kreisstadt FreitalHerausgeber Stadtverwaltung Freital
Dresdner Straße 56, 01705 FreitalVerantwortlich für amtliche Bekanntmachungen:
Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch den
Oberbürgermeister Uwe RumbergVerantwortlich für sonstige Bekanntmachungen:
Die Große Kreisstadt Freital, vertreten durch die
Büroleiterin des Oberbürgermeisters Katrin Reis
Telefon 0351 6476155

REDAKTION

Jona Hildebrandt-Fischer

0351 6476136

Matthias Weigel

0351 6476160

Verlag und Druck

LINUS WITTICH Medien KG

04916 Herzberg, An den Steinenden 10

Telefon 03535 489-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG

vertreten durch den Geschäftsführer

ppa. Andreas Barschtipan,

www.wittich.de/agb/herzbergEinzelexemplare sind gegen Kostenerstattung
über den Verlag zu beziehen.**Alles aus einer Hand!**

OFFICE-PRODUKTE | KARTEN | FLYER | KALENDER | BROSCHÜREN | BLÖCKE | GASTRO-ARTIKEL | SCHREIBUNTERLAGE U. V. M.



LINUS WITTICH Medien KG

Anfragen & Preisangebote:

agentur.herzberg@wittich.deoder wenden Sie sich
vertrauensvoll an
Ihre*n Medienberater*in!

6 prämierte Rotweine zum halben Preis

VINOS

Das Beste aus Spanien

ÜBER
50%
KENNENLERN-
RABATT

STATT ~~60,65€~~
29,99€*

GOLD
Berl. Wein
Trophy

GOLD
Berl. Wein
Trophy

GOLD
Berl. Wein
Trophy

GOLD
Berl. Wein
Trophy

90
Peñín

GOLD
Mundus
Vini

GOLD
Gilbert &
Gaillard



SCHOTT
ZWIESEL

Inklusive
**GLÄSER
SET**

VERSANDKOSTENFREI* BESTELLEN: [vinos.de/weingenuss](https://www.vinos.de/weingenuss)



Bester Fachhändler
Spanien 2023



Schnelle Lieferung mit DHL
in 1-2 Werktagen



Top-Bewertungen
4,9/5 Sterne bei Trustpilot

ZUM PAKET



*Gratisversand gilt beim Vinos-Erstkauf, ansonsten kommen 2,99 € Versand je Bestellung hinzu. Angebot enthält 6 Weine aus Spanien à 0,75l/Fl. und 2 Gläser von Schott Zwiesel. Sollte ein Wein ausverkauft sein, wird automatisch der Folgejahrgang oder ein mind. gleich-/höherwertiger Wein beigelegt. Aktueller Paketinhalt unter www.vinos.de/weingenuss. Angebot ist gültig, solange der Vorrat reicht. Grundpreis pro Liter: 6,66 €. Preise verstehen sich inkl. MwSt. Wein & Vinos GmbH, Hardenbergstr. 9a, 10623 Berlin, 030 330 855 05 (Mo-Fr 9-17:30 Uhr). **Vorteilsnummer: 37228**

Glasfaser für Freital Pesterwitz und Zauckerode



Quelle: Telekom

Für rund 1.900 Haushalte in Freital baut die Telekom die Glasfaser aus.

Die Telekom plant aktuell den Ausbau des hochmodernen Glasfaser-Netztes für rund 1.900 Haushalte und Unternehmen in Freital. Der Ausbau umfasst die Stadtteile Pesterwitz und Zauckerode. Weitere Gebiete in Freital sind aktuell in der Ausbauplanung. Wer sich bis 31.12.2023 für den Glasfaser-Anschluss entscheidet, spart die einmaligen Anschlusskosten in Höhe von 799,95 €.

Glasfaser bietet viele Vorteile

Ein Glasfaser-Anschluss bringt Sie in Lichtgeschwindigkeit mit bis zu 1 Gigabit pro Sekunde ins Netz. Dies ermöglicht grenzenloses Surf-Vergnügen, auch parallel auf vielen verschiedenen Geräten, z. B. für

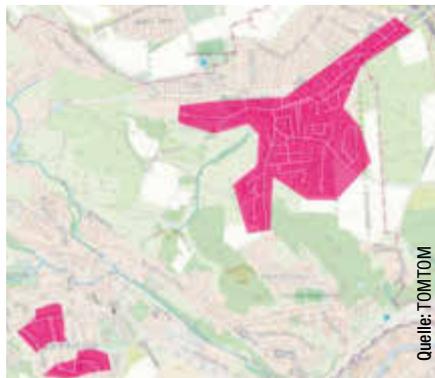
- *Freizeit und Spaß: Musik- und Video-streaming, digitales Fernsehen und Gaming*
- *Home-Office und Home-Schooling: Videokonferenzen und schneller Zugriff auf Web-basierte Anwendungen*
- *Komfort und Sicherheit: Steuerung von Heizung, Licht und vielem mehr*

Auch der Bundesverband der Verbraucherzentralen stuft Glasfaser-Anschlüsse als zukunftssichere Technik ein. Er rät, den Glasfaser-Anschluss direkt ins Haus legen zu lassen, sobald das Wohngebiet mit Glasfaser versorgt wird. Ein späterer Entschluss führe häufig zu höheren Kosten.

Und so einfach geht's

Eine kurze Online-Abfrage über telekom.de/glasfaser zeigt, ob Ihre Adresse im Ausbaubereich liegt. Gehört sie dazu, können Sie den Glasfaser-Anschluss bestellen.

Wichtig zu wissen: Sowohl Hauseigentümer, Verwalter und auch Mieter können den Anstoß für den Glasfaser-Anschluss geben. Die Telekom kümmert sich dann in Abstimmung mit den Kunden um die weiteren Schritte, damit der Anschluss reibungslos klappt. Das Verlegen der Glasfaser zum Haus ist in der Regel innerhalb eines Tages erledigt.



Quelle: TOMTOM

Glasfaser-Ausbaubereiche der Telekom in Freital

Darum lohnt sich der Wechsel

Zur Nutzung des Haus-Anschlusses ist außerdem ein Glasfaser-Tarif notwendig. Die Telekom bietet hierbei verschiedene Geschwindigkeiten an. Preislich unterscheiden sich die Glasfaser-Tarife der Telekom nicht von den herkömmlichen Internet-Tarifen. Es gilt: gleiche Geschwindigkeit, gleicher Preis. Dabei profitieren Sie mit Glasfaser von einer höheren Stabilität bei der Nutzung Ihres Anschlusses. Schnell sein lohnt sich. Im Aktionszeitraum erhalten Sie attraktive Sonderkonditionen auf die Tarife. Bei Beauftragung eines Glasfaser-Anschlusses mit Tarif bis zum 31.12.2023 entfällt außerdem die einmalige Anschlussgebühr in Höhe von 799,95 €.

Mit dem kostenfreien Wechsel-Service ist der Wechsel von einem anderen Anbieter zur Telekom sehr einfach möglich. Die Telekom führt die Kündigung beim bisherigen Anbieter durch und stellt Ihren Anschluss zeitgerecht um.

Glasfaser für Unternehmen

Auch für Unternehmen ist Glasfaser sehr attraktiv, da Mitarbeiter, Fahrzeuge und Anwendungen immer stärker miteinander vernetzt werden. Glasfaser bietet für aktuelle und kommende digitale Geschäftsanwendungen, wie z.B. VR und AR-Anwendungen, genügend Leistung.

Ihr Stadtteil ist noch nicht dabei?

Interessenten, deren Adresse nicht im aktuellen Ausbaubereich liegt, bietet die Telekom über telekom.de/glasfaser eine kostenfreie und unverbindliche Registrierungsmöglichkeit an. Sobald der Ausbau in Ihrem Adressengebiet geplant ist, werden Sie sofort informiert.

Mit Ihrer Registrierung zeigen Sie den Bedarf nach Glasfaser-Anschlüssen an Ihrem Ort auf und tragen damit zu einer möglichen Priorisierung beim weiteren Ausbau bei.

QR-Code scannen, um weitere Informationen zu erhalten.



Weitere Informationen kostenfrei unter :

0800 22 66 100
(Privatkunden)

0800 33 01300
(Geschäftskunden)

Beratung in der Nähe

Die Telekom berät Sie gerne telefonisch und in den Shops vor Ort zu allen Fragen rund um den Glasfaser-Anschluss.

Ein digitaler Info-Abend findet am 16.11.2023 um 19 Uhr statt. Zur Teilnahme reicht ein Internetzugang. Den Link zur Teilnahme finden Sie unter: telekom.de/glasfaser-events

Shops:

Telekom Partner
SafeToNet Family Store GmbH
An der Spinnerei 8
(im Weißeritz-Park), Freital
Tel.: 0351/65215892

Telekom Shop Dresden
Prager Str. 7, Dresden
Tel.: 0351/4393811

Vor Ort:

Außendienstmitarbeiter im Auftrag der Telekom sind in Freital unterwegs, die Kundenberater können sich durch einen Lichtbildausweis und ein Autorisierungsschreiben ausweisen. Bei Rückfragen zu den autorisierten Vertriebsmitarbeitern kann die kostenfreie Hotline 0800/82 66 347 genutzt werden.

Webseite:

telekom.de/glasfaser-sachsen



Erleben,
was verbindet.



Hilfe in schweren Stunden



Kann ich Oma ihren
Lieblingsschal mitgeben?

Selbstverständlich –
sprechen Sie uns an.



KOROM
BESTATTUNGSINSTITUT

Poisentalstr. 3 · 01705 Freital

0351 - 649 24 56

www.bestattungsinstitut-korom.de



© Pixelio/Sarah C.

Grabgestaltung mit Pflanzen

Anzeige



Foto: GdF, Bonn

Mindestens im Herbst und im Frühling sind die Angehörigen der Verstorbenen auf der Suche nach Ideen für die Gestaltung einer schönen Grabstelle. Unterschiedliche Akzente können mit der gewählten Bepflanzung gesetzt werden.

Farbe auf das Grab: Je nach Geschmack können verschiedene Blühpflanzen in einer Farbe gewählt oder aber unterschiedliche Farben kombiniert werden. Wichtig für ein ruhiges Gesamtbild ist, dass die Farben miteinander harmonisieren. Auch der Geschmack des Verstorbenen kann bei der Farb- und Pflanzenwahl berücksichtigt werden. Es empfiehlt sich, kleinbleibende Blumen zu wählen, damit auch das Grabmal gut zur Geltung kommt.

Einen Blickfang wählen: Zu viele Gestaltungselemente sorgen häufig dafür, dass die Grabstelle überladen wirkt. Weiß das Auge vor lauter Deko, Blumen und Gestecken nicht mehr, wo es hinschauen soll, ergibt sich ein unruhiges Bild, das meist als wenig angenehm empfunden wird. Dagegen kann eine einzelne große Blühpflanze in der Mitte des Grabes ein Anziehungspunkt für das Auge sein. Vorteilhaft umrahmt wird sie von kleingehaltenen Grünpflanzen, die regelmäßig nachgeschnitten werden.

Wenig Pflegeaufwand: Da die meisten Angehörigen sich nicht tagtäglich um die Grabstelle kümmern können, ist es sinnvoll eine unempfindliche und pflegeleichte Gestaltung zu wählen. Robuste Grünpflanzen, wie z.B. kleine Buchsgewächse, schmücken sowohl im Sommer als auch im Winter. Standort und Bodenbeschaffenheit sollten bei der Pflanzenwahl berücksichtigt werden, hierbei kann eine fachmännische Beratung helfen. Unterstützend kann ein spezielles Vlies verwendet werden, das eine Bepflanzung zulässt, aber das Unkraut im Zaum hält.

Auch Flächen, die mit Kieseln bedeckt sind, machen wenig Arbeit und setzen die übrige Bepflanzung in Szene.



Das Freitaler Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens seit 1962

- Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen
- Anonym- und Sozialbestattungen
- kostenlose Beratung & Hausbesuche
- Bestattungsvorsorge

BESTATTUNGSHAUS
AM SACHSENPLATZ | FREITAL

Freital: Poisentalstr. 9
Wilsdruff: Freiburger Str. 5
Kreischa: Lungkwitzer Str. 30a

Tag & Nacht Tel.: 0351 649 16 87

www.bestattungshaus-sachsenplatz.de



Constantin & Schöne

Ihr Bestattungsservice

Ines Constantin & Thomas Schöne

Kreischa | Haußmannplatz 3 | 24 h Tel. 03 52 06/27 96 72

Freital | Dresdner Straße 129 | 24 h Tel. 03 51/267 12 363

www.bestattungsservice-constantin-schoene.de

Ihre Helfer im Trauerfall

Tag und Nacht
kompetent & persönlich

Vertrauensvolle Beratung und Hilfe im
Trauerfall

Erd-, Feuer-, See- und
Naturbestattungen

Bestattungseigener Trauerredner
Thomas Schöne

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



www.krematorium-meissen.de

Meißen	Nossener Str. 38	0 35 21 / 45 20 77
Krematorium	Durchwahl	0 35 21 / 45 31 39
Nossen	Bahnhofstr. 15	03 52 42 / 7 10 06
Weinböhla	Hauptstr. 15	03 52 43 / 3 29 63
Radebeul	Meißner Str. 134	03 51 / 8 95 19 17
Riesa (Weida)	Stendaler Str. 20	0 35 25 / 73 73 30
Großenhain	Neumarkt 15	0 35 22 / 50 91 01



KREMATORIUM ... die Bestattungsgemeinschaft





BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-
Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

**Zum farbenprächtigen Herbst
in den Schwarzwald
sicher, herzlich und einfach gut !**

Schwarzwaldwoche
7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,
davon 4 x Menüwahl aus 3 Gerichten
und 1 x festliches 6-Gang-Menü,
Montag und Dienstag nur Frühstück
statt € 499,- p. P. **ab € 449,10**

Schwarzwaldtage
Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten
Montag und Dienstag nur Frühstück
4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

Weihnachtspauschale
22. bis 26. Dezember 2023
4 Nächte mit Halbpension, Menüwahl aus 3 Gerichten
1 x festliches 6 Gang Menü, 1 x Begrüßungsgetränk
1 x Kaffee und Kuchen, 1 x Obstteller
p. P. **ab € 431,-**

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++
Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen
2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen
kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus
3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der
Region.
Wir freuen uns auf Sie!

Für jede dritte Frau endet die Liebe Schlag auf Schlag.

In Indien wird ein Drittel aller ver-
heirateten Frauen Opfer häuslicher
Gewalt. Wir unterstützen sie dabei,
ein Leben in Würde zu führen.
brot-fuer-die-welt.de/frauen



**Brot
für die Welt**

Würde für den Menschen.

Mitglied der **actalliance**



Obertrubach - mitten im Erlebnisreich

FRÄNKISCHE
SCHWEIZ

TRUBACHTAL
Obertrubach Egloffstein

- Wanderparadies mit 500 km naturbelassenen Wanderwegen
- Naturlehrpfad
- Therapeutischer Wanderweg
- Fernwanderweg Frankenweg
- Trubachweg, Fräischgrenzweg
- Kulturweg Egloffstein
- Top-Kletterrevier
- Einziges Kletter-Infozentrum für den gesamten Frankenjura und die Fränkische Schweiz
- Nordic Walking Zentrum
- Badespaß und Kneippen
- Kraxeln im Hochseilgarten
- Wildgehege Hundshaupten
- Seltene Wildblumen
- Höhlen und Felsen
- Mühlen
- Rekordverdächtige Osterbrunnen
- Burgen und Burgruinen
- Kirchen und Kapellen
- Open-air-Theater
- Lichterprozession
- Johannisfeuer
- Fachwerkmantik
- Kirschblütenmeer
- Kirschenweg
- Musikfeste
- Kirchweihfeste
- Backofenfeste
- Kleinbrauereien
- Brennereibesichtigungen

TOURIST-INFO

OBERTRUBACH · TEICHSTR. 5 · 91286 OBERTRUBACH
TEL: 09245/98 80 · E-MAIL: OBERTRUBACH@TRUBACHTAL.COM · WWW.TRUBACHTAL.COM

F·SW

FREITALER STADTWERKE

WIR GRATULIEREN!

Mit neuen Trikots zur Bestleistung!

Mit drei tollen Trikotsätzen für 15 Sportler spielen ab sofort unsere 3 Gewinnerteams unserer Trikotaktion:



SC Weißig Fußball C-Jugend

SC Freital Fußball F-Jugend

Schachverein Freital

Wir wünschen viel Spaß und viel Erfolg!

Freitaler Stadtwerke GmbH

Potschappler Straße 2 · 01705 Freital · Telefon: 0351 64 828-0 · FSW@FTL-Stadtwerke.de

ENTSTÖRDIENTSTE: Strom: **0351 64 828 666** · Gas: **0351 64 828 888** · Internet: **0351 64 828 777**